

中文大學校刊

一九九三年秋冬

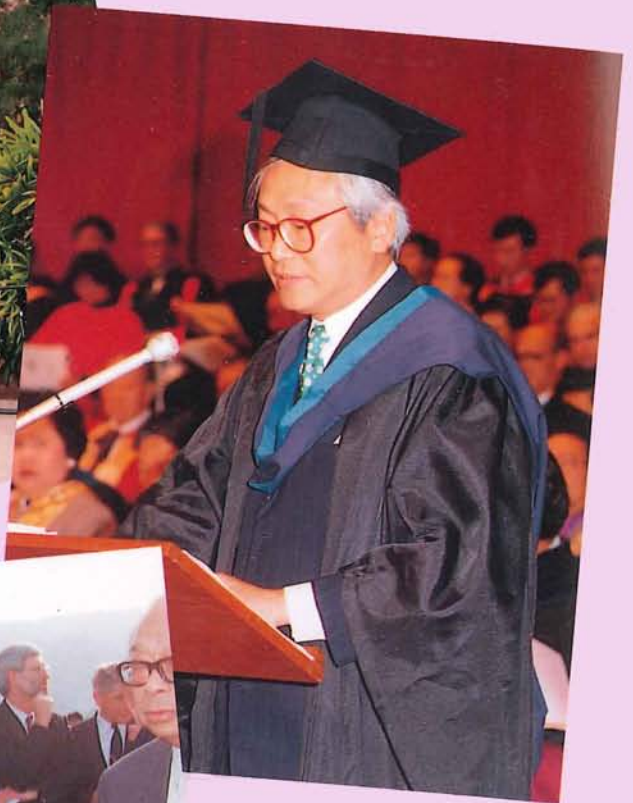
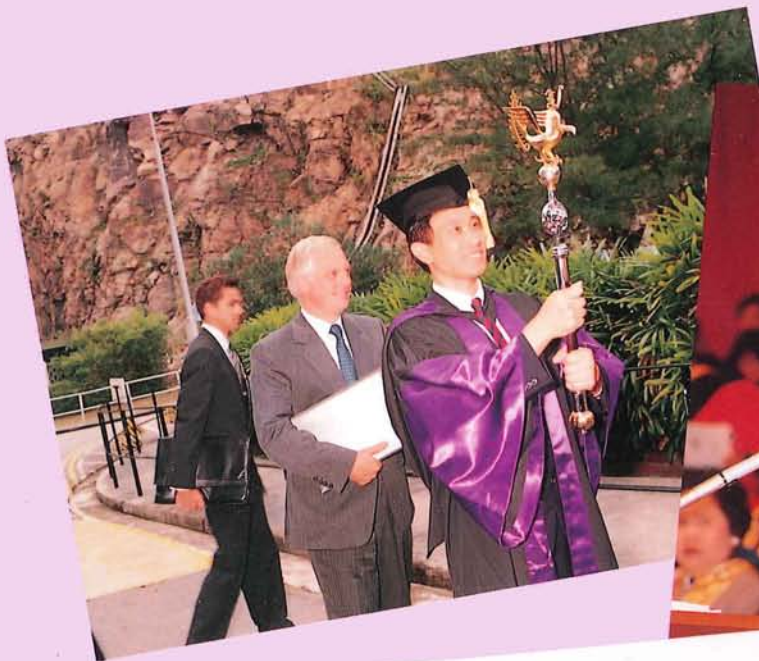
BIOLOGY
OPEN DAY

CU OPEN DAY

蛻變中的

火鳳凰







中文大學校刊

一九九三年秋·冬



《中文大學校刊》為報導性刊物，由中文大學出版，贈予大學友好及教職員。通訊處：香港新界沙田香港中文大學秘書處出版事務處

大學校刊諮詢委員會

陳文博士

蔣英豪博士

Mr. John Dent-Young

何溫小雲女士

梁少光先生

譚尚渭教授

俞靄敏女士

編輯

梁其汝

助理編輯

溫李琪

陳偉珠

美術設計

黃梅潔媚

製作

馬譚桂英

目錄

2 三十周年校慶活動特輯



7 第四十六屆頒授學位暨三十周年校慶典禮



22 第四十七屆典禮——頒授高級學位及學士學位



23 人物素描

25 簡訊

36 各界捐贈

封面及封底：開放日

封面裏：第四十六屆典禮

封底裏：第四十七屆典禮



三十周年校慶活動特輯

大學創校三十周年，慶祝及紀念活動貫穿全年，尤以校慶月十月最為熱鬧。九至十二月間舉行之主要活動除了第四十六及四十七屆典禮外，尚包括校慶晚宴、開放日，以及各項校慶紀念講座和國際研討會。

三十周年紀念講座

第六講：經濟轉變之速度與規模

第六講由社會科學院主辦，於十月四日舉行。諾貝爾經濟學獎得獎人艾諾教授（Prof. Kenneth J. Arrow）主講「經濟轉變之速度與規模」。



艾諾教授是美國史丹福大學 Joan Kenney 經濟學榮休教授兼方略學榮休教授，是近代經濟學宗師之一。他的研究涉獵甚廣，成就卓越，包括提出對不確定情況下的經濟決策及公共投資的創見，以及分析個人偏好與社會選擇之間的矛盾的「艾諾不可能性定理」。艾諾教授亦為研究經濟全面均衡理論的先驅，並因而獲頒一九七二年的諾貝爾經濟學獎。他的學說對經濟學，以至道德哲學、政治學和方略學的影響深遠。

艾諾教授於講座中闡釋由計劃經濟過渡到市場經濟之演變。他總結東歐及前蘇聯的經驗，指出社會主義國家從計劃經濟過渡到市場經濟的過程，不能操之過急，必須逐步推行；因為個人行為取決於他對前景的預期，要獲得制度改變的效果，個人的預期和習慣一定要同步改變，這是最困難的。若制度加速改變，個人的預期和習慣可能跟不上。況且自由經濟的市場運作依靠完備的信貸制度，而後者卻不可能在短期內建立。艾諾教授認為，在過渡期內，政府可以發揮引導和支持的作用。政府可待民間有足夠的儲蓄，把國營企業私有化，並提供足夠的基本設施，支持市場的建立，讓新生企業興起。

第七講：模糊邏輯與軟電算科學

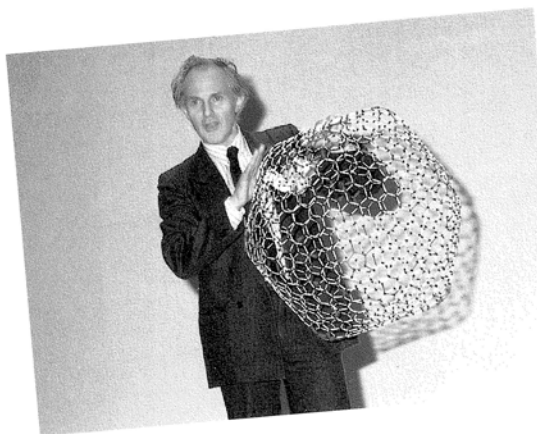
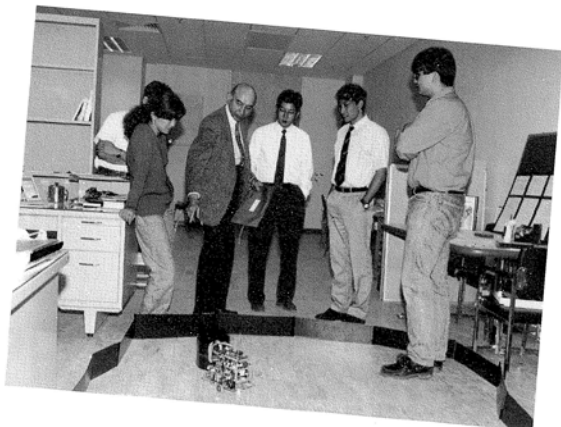
第七講由工程學院主辦，於十月廿六日舉行。柏克萊加州大學電機工程及電子計算學榮休教授沙地教授（Prof. Lotfi A. Zadeh）主講「模糊邏輯與軟電算科學：原理、應用及前景」。

沙地教授有「模糊邏輯之父」之稱，他早於一九六五年提出模糊邏輯的理論，獲得多項學術殊榮，現仍積極研究模糊邏輯及神經網絡理論。

傳統邏輯強調精確性，黑白分明，非對即錯；但在解決現實問題方面，往往吃力不討好。模糊邏輯則模仿人類思維，容許灰色地帶，應用於日常生活，經常可提出節省金錢和時間的方案。以停放車輛為例，一般人都會將車輛大概地停放於某地，而不會非常精確地每次都停放於原地。

沙地教授解釋，軟電算科學意指可有效解決一些具有近似值問題的電算方法，例如模糊邏輯、神經網絡遺傳基因的模仿等。它對不精確及不明朗性有一定的容忍力，並可達至使用容易、成本低，和效能高的目的。

把模糊邏輯配用在電腦，將抽象和模糊的概念數量化，便可使電腦模擬人類的思維，藉著對周圍環境的判斷而作出近似人類的決定和反應。它可應用於電飯煲、洗衣機、空氣調節器等家庭電器，以至汽車、火車、直升機，甚至宇宙飛船的大型精密控制系統。展望未來，模糊邏輯的應用前途無可限量，發展潛力極大。



成，形狀恰似足球，故又名足球烯。

高樂道教授在會上說，碳六十具有高穩定度和三維對稱性，與其他分子結合可製成新型化合物。該等新物料可以具有絕緣體、半導體、導體或超導體的特性，利於製造新電子器件。

高教授並指出，由八五年迄今，科學家對碳六十的研究熱潮有增無已，但還需五至十年才能全面了解它的化學特性。他預期碳六十的應用研究將有助於發展高溫超導體材料和超電腦，並促進電流傳送的效能。

第八講：天賜良「圓」—— 碳六十

第八講由理學院主辦，於十一月廿三日舉行。英國塞撒斯大學化學及分子科學學院高樂道教授（Prof. Harold Kroto）主講「天賜良『圓』—— 碳六十」。

高樂道教授從事天體分子的光學分析，於一九八五年發現碳六十，是重大的基礎科研成果。碳六十是「九一年風雲分子」，其圖片獲兩份重要科學學報《科學（華盛頓）》及《科學美國人》用作封面。

碳六十是碳的另一種結晶形態，不同於石墨和鑽石，由六十粒碳原子構



國際學術會議

- 第二屆國際中國古文字學研討會於十月廿八至三十日舉行，由中國語言及文學系主辦。六十多位國內外學者在會上交流古文字研究之心得，討論範圍環繞甲骨學、金文及戰國文字。

香港中文大學邵逸夫堂主辦
當代華文戲劇創作國際研討會
一九九三年十二月一至五日



- 近八十位各地學者及戲劇工作者參加十二月一至五日舉行之「當代華文戲劇創作國際研討會」。研討會由邵逸夫堂舉辦，偉倫基金贊助。該會旨在報告及探討世界各地之華文戲劇創作及演出狀況，並促進本港學術界和戲劇界的互相關注。
- 外科學系於十一月廿二至廿六日主辦法國波曼功能性耳部顯微手術及「香港耳瓣」在開放式乳突手術之應用研習班。



出版書籍

中大於一九九三年踏入而立之年，創辦人當年之理想及志願逐步得以實現；而今天取得令人欣慰之成果，實來之不易。為使大學同人以至社會各界進一步了解中大的創校宏旨、成長歷程、各方的成就等，中大特在創校三十周年出版《人傑地靈》攝影集及《邁進中的大學：香港中文大學三十年》校史，以誌其慶。

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG
A CELEBRATION
人傑地靈



《人傑地靈》

《人傑地靈》攝影集刊登了百多幀校園景象的美麗圖片，目的是要把大學多年來的發展和校園四季多采多姿的景色記錄下來。此書之構思來自高黃美芸女士；其趣味盎然之「序言」，從歷史及發展的角度介紹校園環境之變化；攝影師則運用各種巧妙鏡頭，全面捕捉中大最美麗的景致和最珍貴的時刻，其中既有豐富多姿的學生生活，也有連青疊翠的花草，和設計新穎的建築，更有在空中攝影的中大鳥瞰圖。讀者可憑圖片集重溫中大三十年來成長的歲月，感受校園的靈秀之氣。



《邁進中的大學：香港中文大學三十年》

此書純粹以文字闡述中大的發展過程和特色，並從多個層面回顧大學的成長。其中多篇文章特別著重大學與香港社會發展的緊密關係，各章亦可獨立成篇。

全書共分十章，由不同學科及對中大有深刻認識的同人和校友執筆。主題包括大學之建校歷程、制度沿革、海外聯繫、社會服務、各方友好的支持、學生成長、校友成就等。該書由歷史系吳倫寬教授主編，獲得大學首任監督柏立基爵士（Sir Robert Black）親撰祝辭，校長高錕教授亦撰文談對大學的展望。書末並附大學過去三十年發展的重要統計資料。

校慶晚宴

珠圓月朗會羣賢 千人同賀三十載

為慶祝大學創校三十周年，歷屆校友齊心協力，將一年一度的中大校友餐舞會，擴展為千人校慶宴會，於十月十六日假香港會議展覽中心舉行。赴宴嘉賓包括大學校董、創校長者、各界友好、歷屆校友、本屆榮譽博士、教職員及學生，逾千人歡聚一堂，互道近況，齊慶創校三十周年。

晚宴以「珠圓月朗會羣賢」為名，取珍珠為三十周年的標誌，以珍珠的渾圓代表三十年校友團圓共聚，群賢畢至。晚宴由大會贊助人港督夫人林穎彤女士

（Mrs. Lavender Patten）及大學校董會主席利國偉爵士分別致辭揭開序幕；隨即為簡短儀式，

由李金鐘先生宣佈大學評議會之正式成立。席間，新設立之大學校友基金之籌款委員會召集人張煊昌博士將基金捐款一千萬元贈予大學，用以推動母校各項發展。三十周年校慶活動統籌委員會主席譚尚溝教授亦

代表大學，把校慶步行籌款所得款項轉贈予香港癌症研究所。

當晚節目豐富，司儀為三位活躍於演藝界之校友：鍾景輝先生、許冠文先生及殷巧兒女士。他們的幽默風趣，使晚宴氣氛熱鬧而輕鬆。切校慶生日蛋糕及抽獎，當然是少不了的節目。抽獎後，不少賓客陸續步入舞池，翩躚起舞，

有些甚至逗
留至凌晨才
興盡而歸。



開放日

三年一度的中大開放日於十一月二十及廿一日在校園舉行，吸引逾六萬人參觀。

是次開放日以「蛻變中的火鳳凰」為主題，目的是讓市民對大學的發展有更進一步的認識，加強本校與社會之聯繫。

開幕禮於二十日下午三時在科學館平台舉行。傳統之醒獅表演後，高錕校長及青年事務委員會主席李家祥議員分別致辭；利希慎基金會執行秘書利德蓉醫生接著頒發三十周年校慶獎學金予十四名得獎學生；本校校董冼為堅先生則頒發開放日徵文比賽及三十周年攝影比賽各獎項予得獎者。最後，利醫生和冼校董連同高錕校長、譚尚渭副校長、李家祥議員及中大開放日籌委會主席何潔雯小姐主持剪綵，正式揭開九三年開放日的幔幕。

開放日活動眾多，以校本部林蔭大道兩旁的展覽最為矚目。展覽由各院會、系會和學生會屬會主辦，內容包括學術專題、社會問題和學系介紹等；形式多樣，有燈謎、講座、示範、問答比賽、攤位遊戲、幻燈和錄像帶播放、街頭劇、舞蹈、歌唱、棋局、儀器試用、壽司製作、劍道等。

成員書院各自展示本身的特色和風貌，除開放給市民參觀外，亦安排了展覽、國術、國樂、戲劇、實況劇場、化裝示範和遊戲節目等。

開放日首天舉行的「辯論擂台」，由大學出版社社長詹德隆先生主持，立法局議員劉慧卿女士和民主建港聯盟主席曾鈺成先生分別與本校師生組成聯隊，辯題為「九七後港人出入境自由必須得到實質保障」。雙方舌劍唇槍，雄辯滔滔；劉議員帶領的正方聯隊獲台下觀眾票決勝出。當天晚上，開放日籌委會於邵逸夫堂舉行晚

會，以音樂和戲劇等形式向觀眾介紹中大學生之校園生活。□



第四十六屆頒授學位暨 三十周年校慶典禮

大學於一九九三年十月十四日假邵逸夫堂舉行第四十六屆典禮，頒授榮譽學位暨慶祝創校三十周年。

港督兼大學監督彭定康先生宣佈典禮開始，隨由校長高錕教授致辭。

高教授引聖賢孔子語「三十而立」，形容創校三十周年的中文大學，「今天已是一所卓然而立的學府，肩負著高等教育的責任，積極、進取地追求卓越的表現。」他的演辭以學術自由之重要性為中心，指出此乃達成高質素教育與培育人才的先決條件；而人才培育，則是促進本地區繁榮的關鍵所在。具體地說，學術自由「對院校而言，乃指各學府能夠自主地招生、敘聘、制訂課程，並能與各地

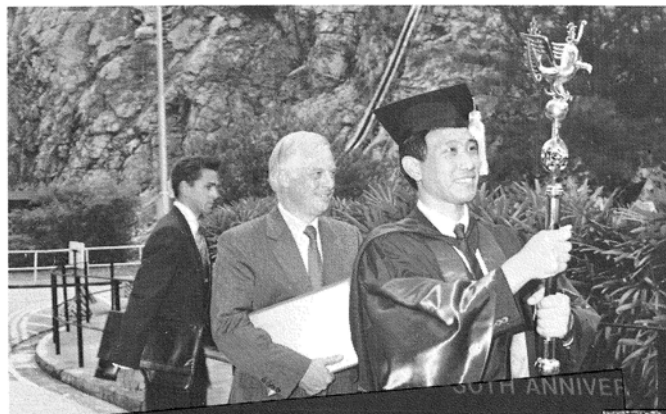
優良學府發展聯繫。當然，在強調自由自主的同時，大學須向社會交代，爭取優越的業績，不負社會的期望。」「對教師、研究人員及學生而言，他們應享有自由，能夠誠實地、理性地探討學術。在其專科範圍內，能夠自由地傳授和出版他們論學的成果與見解，同時，也接受他們的同事、學生和評審者的討論與批評。」

高校長冀望未來的三十年或更長的時間，中大能在其穩固的中英雙語及中西文化匯合的基礎上，進一步探索文化知識及其應用，並致力促使中大成為本地區的學術重鎮。

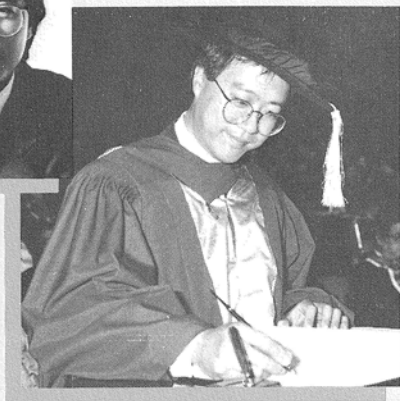
本年獲頒榮譽博士學位之傑出人士共有六位：馬友友博士及趙無極先生獲授榮譽文學博士學位；

鄭裕彤博士、李兆基博士及釋證嚴法師獲授榮譽社會科學博士學位；張烜昌先生獲授榮譽法學博士學位。釋證嚴法師因身體不適，未克出席親領學位。榮譽博士之讚辭由大學出版社社長詹德隆先生撰寫及宣讀。張博士則代表榮譽學位領受人致辭。

當天觀禮嘉賓逾八百五十人，包括海內外院校代表近八十人。典禮結束後，大學於科學館外設茶會招待嘉賓，彭定康先生更與榮譽學位領受人及來賓合照，並親切交談，氣氛融洽。



榮譽文學博士馬友友博士



一九五五年馬孝駿夫人在巴黎誕下麟兒——馬友友，他長大後成爲一位蜚聲國際的古典音樂演奏家。馬夫人爲孩子取名友友，本旨不在於取其與英文讀音「搖搖」一字相諧，而在於寓意他友善可親。我們也不難想像這孩子墮地時笑意盈盈，長成後談笑風生，爲世界古典樂壇放一異彩。

馬友友先生出身音樂世家。父親馬孝駿先生身兼音樂研究家、小提琴家及作曲家，母親爲女中音，姊姊馬友乘乃小提琴高手。事實上，馬先生初試身手所演奏的樂器亦爲小提琴。但對當時年僅四歲的幼童，能演奏一件較姊姊更

爲高大的樂器，不啻可以補償自己比姊姊細小的弱點；馬孝駿先生遂給兒子一具大提琴把弄。經父親啓蒙的馬友友，終於成爲本世紀偉大的大提琴家。

馬友友尚在稚齡便嶄露頭角，六歲即於巴黎大學公演巴哈的「無伴奏大提琴組曲」。一九六三年，正值已故李卓敏校長創立本校之時，友友經著名大提琴家巴勃羅·卡薩爾斯引薦，得與名家倫納德·伯恩斯坦於全美藝術匯演上攜手演出。翌年，他年方九歲，便在卡內基音樂廳公演，初顯鋒芒。

馬先生自九歲至十六歲就讀於紐約朱利亞音樂學院，師從贊洛斯·舒勞士及大提琴家倫納德·羅茲。馬先生努力不懈，盡展天賦，未嘗令師長失望。羅茲對這位得意門生曾有如此讚語：「友友的技巧足與古今任何名家媲美。」其後哈佛大學向他招手，該校的學習生活不單啓迪思想，也充實體驗。馬先生一方面鑽研大提琴技法，同時旁及音樂史、理論及樂理賞析。數年下來，其敏銳觸覺不但未有褪色，其分析及演繹能力更突飛猛進。馬先生回想在哈佛的日子：「我學懂一絲不苟，立論不可空洞，要有真憑實據，具體明確。」馬先生少年時代，不但大提琴技術已臻上乘，更能把理性的學習心得結合其天賦才華。

馬先生的演奏成功地揉合了分析、藝術及演繹技巧各方面才能，一九七八年他獲埃佛利·費徹獎，隨後參與北美多個名樂團的演出，在世界舞台上發射光芒，至今有增無已。其動人心弦的演奏，教人聯想到希臘神話中以豎琴妙韻馴服猛獸的奧爾菲斯，又或是才思敏捷

馬先生的演奏成功地揉合了分析、藝術及演繹技巧各方面才能，一九七八年他獲埃佛利·費徹獎，隨後參與北美多個名樂團的演出，在世界舞台上發射光芒，至今有增無已。其動人心弦的演奏，教人聯想到希臘神話中以豎琴妙韻馴服猛獸的奧爾菲斯，又或是才思敏捷

教美女傾心的浪漫詩人。波士頓交響樂團指揮班傑明·辛德曾與其合作演奏德伏扎克的大提琴協奏曲，讚賞不住：「與友友合奏後，樂團的技巧提高，三月不衰。」毋怪曾跟馬先生合作過的樂團都眾口稱譽，冀盼他重臨。

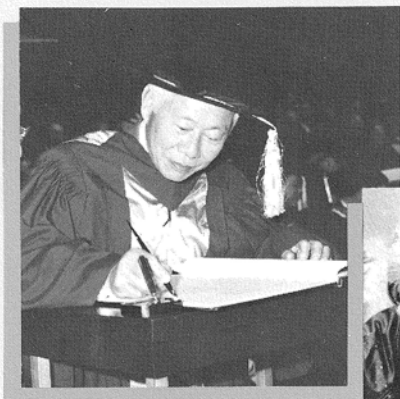
馬先生的演奏技巧無疑已臻化境。演出時頓見他髮梢滴汗，激情澎湃；旋又見他低目冥想，引領聽眾感受驚濤駭浪間的寧謐。他兼具詩人與猛獸的特質，既會詩情過飛，豪邁不羈，同時又談笑晏晏。這位大師心琴合一，散發的熱誠深情，在在洋溢盎然生氣。在一眾古典音樂家一本正經，於唱片封套上盡是凝眸遠方之際，馬先生親切從容，自得其樂的形象，可說別樹一幟，就如《當代傳記》指出：「他的表情豐富多變。」自然更為聽眾所樂於親近。

無論演出甚麼作品，馬先生都能巧妙地令聽眾耳目一新。秘訣也許在其揉合令人激賞的技巧，以及細膩的鋪排，在每段樂章中都注入了生命，加上其俊雅儀表，更為演出帶來聽覺及視覺雙重美感。馬先生演奏也會兵行險著，但從未嘗失手，正如《紐約時報》樂評人唐納·漢尼評論他演出舒伯特的「Arpeggione」：「演奏時他拿捏琴弦速度恰到好處，節奏充分發揮，旋律樂韻悠揚。」

馬先生力求推陳出新，曾謂：「同一篇音樂，我日復一日都得重新認識，追求演繹其生命及內在邏輯。若每次演出千篇一律，結果必然失敗收場。」馬先生堪稱當代大提琴及音樂名家。他深知今日社會的精神氣質，明瞭觀眾所需，集中體現時代特色，正如其自稱：拒絕刻板枯燥的他絕對容不下平淡無奇的演奏。馬先生又致力拓展大提琴曲目，搬演不少原為別種樂器而寫的作品，其中自也不乏大提琴樂曲。就如他於麻省坦格活舉行的伯克郡音樂節上首演格魯巴的大提琴協奏曲，此曲充滿苦楚傷痛，毋寧更像一場武術比拼。馬先生演出時仿似著魔，汗流披面，弓弦飛躍，尋且數處折斷，然而皆未阻其堅持至曲終，掌聲雷動中，原作者上台祝賀馬先生，稱其演繹恰到好處，無懈可擊。珠玉與苦汗在前，其他琴手對此曲恐怕未敢輕言嘗試了。

馬先生現年不過三十七歲，已躋身登峰造極的大提琴家之列，與之合作者盡屬世界著名樂團。他多次主持大師班，備受同行及樂評人推崇，又難能可貴地六度榮膺格林美音樂獎項，更獲其母校哈佛大學頒發榮譽音樂博士學位，堪稱現今最負盛名的華裔古典音樂家。大詩人艾略特在他的作品「Portrait of a Lady」中描寫在音樂會中聽到「現代波蘭人在演奏蕭邦的序曲」。那位演奏家原籍波蘭，他對同胞蕭邦的作品特別能夠心領神會，似是理所當然。馬先生為華裔人士，對巴哈及舒伯特的作品，可沒有這方面的憑藉，仍然能夠表達作品的精髓，演奏時光芒四射，更顯出馬先生的藝術成就卓越不凡。際此本校創校三十周年誌慶，本人謹恭請監督先生頒授榮譽文學博士學位予馬友友先生。

榮譽文學博士趙無極先生



自從十八世紀初葉，一位年輕華人遠赴巴黎在法皇路易十四之圖書館工作以來，法國名聞遐邇的首都一直都是中國知識分子和藝術家追尋靈感或避難的地方。當然，爲了追求新生活而定居巴黎的華人數也不少。不過，像畫家趙無極那樣能贏得法國人擁戴的藝術家，卻是鳳毛麟角。趙先生能在法國藝壇大放異采，與法國人偏愛藝術家無甚關係，真正原因乃基於趙先生在學術與畫藝方面都有傑出成就。

趙無極一九二一年誕生於書香門第的大家庭，其家族源遠流長，是宋代皇室之後。趙家世代收集古畫，珍藏極富。祖父爲業餘畫家，早年曾於

巴拿馬畫展中獲獎。父親是銀行家，但從未強求兒子繼承父業，反而鼓勵心懷大志的兒子入讀藝專，以期發展其藝術天賦。他的叔父更經常從巴黎帶回以法國名畫爲題材的明信片，激發他繪畫的興趣。趙無極的母親珍藏有十七世紀瓷碟，趙先生年少時曾因渲染碟上圖畫而使母親不悅。趙夫人後來支持其子入讀杭州藝專，因爲這樣可以讓他轉移目標，在油畫紙上自由發揮而不必再弄污她心愛的陶瓷古玩了。在杭州藝專，趙無極學習國畫、書法及西洋畫。法國南部藍色海岸閃閃生光的海面曾爲不少歐洲名家帶來繪畫的靈感；而杭州附近的名山及秀麗的西湖景色，歷代培育出不少名畫家，趙先生正是其中佼佼者。

少年時的趙無極最初喜愛的是歐洲油畫，不是中國畫，因爲當時的中國水墨畫囿於傳統，少有創意。一九四一年在藝專畢業後，他在重慶舉行首次個展，他父親購下他的第一幅畫，他以此支付畫廊的租金。這位年輕畫家隨後即回母校任教七年。一九四八年趙無極離開上海，乘船前往歐洲印象派畫家發源地法國，於四月一日抵達巴黎，隨即驅車前往羅浮宮，尋索他曾在叔父的明信片上看過而心儀已久的名畫真蹟。

馬勞爾說：「我們有幸活在這年代，能觀賞來自世界不同地方和不同時期的藝術品。」這些藝術品在羅浮宮和法國其他博物館都有珍藏。在法國定居後，趙無極到歐洲各地遊覽，見聞日廣，又出入法國的博物館和畫廊，結識了許多當地藝術名家，使自己的興趣和經驗不斷增長。這位中國畫家漸漸接觸歐洲的景物及西方的繪畫風格和理論，也開始嘗試不同技巧的創作。Martine Contensou 在她的畫評中說：「趙無極對裸體畫發生濃厚興趣。」當然他的興趣並不限於裸體畫。他作畫時擅於以東方的輕快線條融入西方的色彩結構，因而別具一

格。一九四九年，趙無極贏得一次繪畫比賽，並在巴黎首次舉行個展，使他的名氣越來越大。他跟很多法國知識份子與畫家交朋友，其中不乏是抒情抽象派的知名藝術家。

藝術史家喜歡將從事藝術工作者的作品劃分為不同的時期，例如畢加索的藍色時期和希臘時期。同樣，趙無極的創作亦給分為具象時期和非具象時期。在一九五四年之前的作品可列入其具象時期。這時期的作品中，Arezzo, Piazza 及 Bateaux 堪稱代表作。著名的藝術史學家及藝術評論家程抱一曾有以下的精警評語：「最突出的是他的線條，因為他畫中的影像只餘下骨幹。我們但見線條流動，穿過風景，引導動向而不遏止活力，界定範圍而不橫加封閉。這些線條給人一種輕快的感覺，彷彿它們準備隨時飛躍，就如停止的小舟，仍然隱含飄泊的動感。」

一九五四年以後，趙無極開始轉變其畫風，放棄了輕快的筆法，開始走向抽象。平向而長方形的筆觸取代了早期作品中幼細渾圓的筆法，符號取代了影象。一九五八年以後更以作畫的日期代替了畫的名稱。當時很少人明白畫家的用意，但現在卻知道這是趙無極嘗試融合中國與歐西兩大文化與藝術傳統的獨特風格。

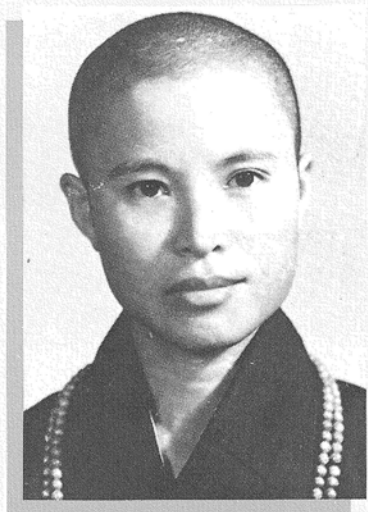
這個時期趙無極的作品很少人問津，有兩年他的代理 Galerie Pierre 一張畫都未能賣出。但他絕不氣餒，作畫一直堅持新的風格。直至後來，憑著一九六四年繪製的「向 Edgar Varèse 致敬」及一九七二年的「依然我倆」，這位偉大藝術家及他的藝術才華終於再次獲得確認。一九七二年起，趙無極在西洋畫界的名氣更與日俱彰，他亦重新回歸到他的根源：中國水墨畫。他的水墨作品令中國畫找到新的語言，深受畫評家 Daniel Abadie 的讚賞。Abadie 提到趙無極的水墨畫時曾說過：「這些並非他的繪畫藝術的陪襯品，而是他繪畫藝術的巔峰。」程抱一表揚趙無極更進一步，他說：「趙無極的作品似乎讓我們完結了一份悠久的期待，中國繪畫可以說在這份期待裏面等候了超過一個世紀，現在終於首次得到新的共生，而中國與西方之間似乎注定會有這種取向。」

憑著無極大師的努力，中國畫壇百年的沉寂與苦候終於給打破，重新捲起創作的熱潮。這位拓荒者的成就迅速而廣泛地得到認許，一九八一年趙先生定居的巴黎市授他以榮譽市民的美譽，並在 Galeries Nationales du Grand Palais 為他舉行作品展。一九八三年，他祖國亦在北京為他舉行一次同樣的作品展覽；兩年後他更獲得杭州藝專邀請，擔任榮譽講座教授，藉此得以回饋這在青少年時期培育他成才的母校。

今天，趙無極的油畫、水彩畫、水墨畫和版畫，都深受世界各地藝術家所欣賞和推崇。無論是畫廊、展覽廳，或私人收藏家都視趙先生的畫為瑰寶。趙無極在世界各地曾舉辦超過一百六十次個展，他的作品遍佈六大洲無數國家和地區，收藏懸展其畫作的著名博物館或文物館達五十個。自一九五七年始，已有人為他作傳。研究他畫作的專書數逾二十種，並涉及多國語言。

監督閣下，正如他自己的大名「無極」那樣，趙先生一直在從事永無休止，不分中外的藝術探索。鑑於趙先生在藝術界的卓越成就，也鑑於他那融會東西兩大繪畫傳統的偉大貢獻，現謹恭請監督先生頒授榮譽文學博士學位予中外藝術界共同景仰的趙無極先生。

榮譽社會科學博士釋證嚴法師



「但願眾生得離苦，不為自己求安樂」

愛心燦耀遐邇，願為蒼生背負苦難的花蓮慈濟千秋大業創辦人——釋證嚴法師，俗家名王錦雲，自幼承嗣給叔嬸，視叔嬸為親父母，素有孝女之稱。幼年目睹其母身患重病，危在旦夕，她感到驚恐無助。於絕望中，她為病榻上的母親向觀世音菩薩發願甘心折壽十二年以救母。她孝感上天，菩薩垂佑，母親頑疾未幾霍然而癒。雖然母親吉人天相，但災禍未已，五年後，父親猝患急疾，溘然長逝！

母親體弱，父親早喪。這接二連三的打擊，使王錦雲內心深受煎熬，痛苦無告！雖然承受父親的產業，生活無憂，但心底始終縈繞著生死和人生價值的問題，擺脫不了，於是興起棄俗出家的念頭。她行遍了台中、台北、台東及花蓮各寺廟，希望能夠對種種人生問題找尋到一個令她信服的答案。一日，她於慈雲寺問住持法師：「何種女人最幸福？」法師回答說：「手提菜籃的女人最幸福。」

王錦雲對「提菜籃便是幸福」這個觀點，頗覺懷疑。她對幸福的人生，有一種崇高的理想，始終覺得女人也應該可以和男人一樣，承擔起服務社會的責任。每個人都可以把愛家庭的心，擴而展之到悲憫整個社會人類，這才算是一種幸福。另外，她可能也有詩仙李白所說的那種萬念俱灰的感覺，就是：

「人生若夢，為歡幾何？」

或者由於這種信念，她決心投身佛門，把佛陀悲天憫人，普渡眾生的心懷和精神，推展於社會，承擔濟苦扶難的福利事業。她廿五歲時到花蓮的普明寺剃髮出家，皈依佛門，虔心修行。法名為「證嚴」，以表示嚴守菩薩清規，弘揚佛陀功德。

證嚴法師在普明寺過著艱苦的修行生活。寺院規定所有弟子必須自力更生，不接受賙濟捐贈，也不趕經懺，不做法會。她們日間打毛衣，製作嬰兒鞋，賺取蠅頭微利，以維持日常生活；並堅決奉行「一日不作，一日不食」的苦行靜修規範。晚上則講論佛經，闡揚教義。

其後有兩件足以啓迪慧心的事件，迅速令證嚴法師明白縱使在佛門也須承擔社會責任。首先是她目睹花蓮一所私營醫院把一個付不起錢的小產婦人拒諸門外，不肯為她施手術。證

嚴法師對這種慘無人道的事感到悲憤，決定籌款救助貧病無依的社會大眾。另一次是她與三名修女談論佛教與天主教的異同。修女指出天主教愛世人，既出世亦入世，辦教育，建醫院，實踐福音救贖大能，對社會服務起著積極的作用。佛教則只著重經懺修行，普渡眾生的佛陀精神，而對社會和人生卻缺乏實質的幫助。於此，證嚴法師頓悟救世工作之重要。

就在這個時候，證嚴法師要離開花蓮轉往另一城市的寺院修行。可是她的信徒卻不讓她走，願意聽從她的計劃，協助她留在花蓮完成救濟社會貧病之偉大事業。證嚴法師要求所有信眾每天省下五角菜錢，每名弟子多做一雙嬰兒鞋，這樣每月即可累積新台幣一千一百七十元。雖然數目不大，但這位年輕的法師呼籲每日節省五角錢，用以幫助貧病急需的義舉，很快傳遍花蓮各處菜市場。這種不奢求鉅額的募捐計劃，深受家庭主婦和各界人士的讚賞和支持，參與者日多一日，終於累積了一筆可觀的救濟金。慈濟功德會遂於一九六六年成立。

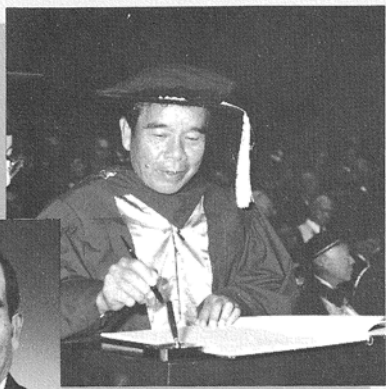
由於功德會的成立，加上證嚴法師悲憫濟世、犧牲自我的德行，社會人士深為感動；這種滴水成河的義舉，得到廣泛回應。功德會慈濟事業得以迅速發展，成立首年已有三十一位貧病者獲得救濟。隨後受助之病苦大眾，數目驟增。於一九七九年，法師深感功德會有必要籌建一間自己的醫院，遂以此意向徵詢台灣國立大學醫學院副院長曾文賓教授。曾教授指出要興辦醫院，先要克服許多困難，而日後的運作和資金來源亦須預先籌劃。證嚴法師為實現此一偉大夢想，不畏艱辛，堅持信念。直至一九八六年，她獲得社會各階層善信及感恩者的廣大回響，共籌得新台幣七億元。經證嚴法師的努力，一所濟苦救貧的佛教慈濟綜合醫院得以隆重揭幕，成就了這位弱質女子造福人群的不朽功業！證嚴法師現更立下另一宏願，計劃在花蓮興辦一所慈濟大學。儘管不少人會提示她辦大學日後可能面對的困難，但相信再不會有人不智地低估她這崇高的精神力量了！

監督先生，過去二十七年，憑著證嚴法師個人的善行所領導的慈濟功德會，曾經幫助超過一百三十萬貧黎，受惠對象橫跨六大洲。今日，慈濟功德會深受台灣社會人士尊崇和信賴，現有會員超過二百六十萬人；救濟工作更由台灣伸延至中國大陸、日本、北美洲、南美洲、英國、澳洲、新西蘭、南非、新加坡、馬來西亞，以至本港。當年，中國與孟加拉遭受洪水蹂躪，慈濟功德會率先迅速開展救濟工作，更是一項舉世讚揚的非凡義舉！功德會每年籌募逾新台幣三十億元，而每一分錢均用於貧窮、病苦及老弱人民身上，意義重大！證嚴法師迄今仍堅守「一日不作，一日不食」的清苦修行美德。她這種犧牲精神，誠如《讀者文摘》所說：

「喚醒了台灣，在衝向繁榮的道路上不忘佛家的菩薩心腸，和悲天憫人的本性。」

監督閣下，憑著一己的力量，能夠在我們所居住的世界，成就無與倫比的偉大功業和卓越貢獻，實在令人無限尊崇和欽佩！證嚴法師以個人的精神力量以身作則，為世人締造了歡樂、仁愛、光明、信實、和平，並拯救眾生離苦痛！這種悲天憫人和崇高的菩薩心懷，值得天下大眾景仰！謹恭請監督閣下頒授榮譽社會科學博士予釋證嚴法師。

榮譽社會科學博士鄭裕彤博士



廣東省順德縣，大抵風水比別處為佳，地方雖小，人材輩出。香港不少億萬富翁，都是來自順德，他們鄉情特別濃厚，在鄉間修橋築路，興學濟貧，造福桑梓。國際知名且仁風廣被的香港企業家鄭裕彤先生就是其中一位。

鄭先生出生於順德一個商人家庭，十五歲就開始在澳門的一家珠寶店當學徒。老闆周大福先生是他的父執。年青的鄭裕彤不但聰明勤奮，而且甚有

經營才具，備受周大福先生賞識。周先生於是撮合了女兒和鄭先生的婚事，後來更把自己的店舖也讓給這位年青有為的女婿。鄭先生眼光

獨到，感覺敏銳，他認定了戰後的香港比澳門更具發展潛力。於是在一九四五年移居香港，投資本地的珠寶業。周大福珠寶這個金漆招牌一直都是貨真價實的標識，信譽卓著。

一九五八年鄭先生在珠寶業已扎穩根基，於是開始進軍香港地產市場。他認為珠寶業的發展始終有所局限，而香港地產市場則極具潛質，前景無可限量。鄭先生的地產公司新世界發展，業績斐然，證明了他的判斷正確。監督先生，政治家要冒的是政治風險，而企業家要冒的卻是經過仔細衡量的經濟風險。鄭裕彤在這方面的表現十分出色。他洞燭先機，在適當的時候成功地把投資的地點和方向轉移；他勇敢果斷，投下龐大的注碼，結果新世界發展有限公司一躍而入本港幾家最大地產公司的行列。

一九六七年的暴動，動搖了香港的根基。當時中國正處於文化大革命的混亂中，鄭裕彤竟斥資一億三千一百萬元購入尖沙咀的一塊土地，價錢在當時可算極高；而且，這宗交易更是他營商以來最大的投資，當然也是最大的冒險。不過，今天在那塊土地上聳立了麗晶酒店、新世界酒店和接連兩間酒店的大型商場，價值起碼達一百五十億元。鄭裕彤先生判斷準確，膽色過人，為他帶來了豐厚的償報。

一九八二年，鄭裕彤再次出擊。當時適值中英政府進行談判，香港前途陰霾密布，不少發展商收緊投資；而鄭先生卻偏偏兵行險著，決定投資興建香港會議展覽中心及中心兩旁的

酒店。如果鄭先生沒有興建會展中心，恐怕香港作為國際會議展覽中心的地位將為新加坡及其他亞洲國家所取代，而香港中文大學亦難找到如此適合的場地舉辦三十周年校慶千人晚宴了。

鄭裕彤近年業務發展多元化，投資範圍包括酒店、電視廣播、中港兩地的基礎建設等。新世界發展有限公司擁有大老山隧道百分之二十四的股權及廣州高速公路百分之四十的股權。鄭裕彤先生又私人投資澳門水務局及澳門電力公司，他並在加拿大埃德蒙頓市擁有 Numac Oil and Gas 有限公司。對於業務多元化，鄭先生說：

「我喜歡新嘗試。因為除了可以賺錢之外，更可以吸取別人成功的經驗。把雞蛋放進不同的籃子裡，是聰明的做法。」

過去幾年，鄭裕彤的幾個籃子之一就是中國。今天，新世界發展有限公司在廣東及其他縣市已有數十億投資，包括深惠公路、廣州北環公路、珠江發電廠、北京崇文區的重建工程等。《星期日南華早報》曾撰文介紹鄭裕彤，標題是「鄭裕彤在中國開創新世界」。

鄭先生興趣非常廣泛，他除了出任香港地產建設商會副會長外，也是金銀業貿易場顧問和接受存款公司諮詢委員會副主席，並曾任基本法諮詢委員會委員。他的朋友說，他很有審美眼光：見諸珠寶業方面就有周大福珠寶行；在建築物方面，有麗晶酒店及凱悅酒店；至於欣賞人的美，自然使人想到亞洲電視了。

鄭先生非常熱心公益事務，多年來一直支持公益金，出任公益金的副贊助人。他慷慨解囊，成立三藩市加州大學鄭氏訪問學人培訓計劃，使中國每年能夠派出十數位傑出的醫生，前往該大學的教學醫院接受專科訓練；迄今已有七十多位國內的醫生受惠。他除了支持順德興學扶老，修橋築路外，更捐贈九百五十萬元供中山醫科大學成立眼科中心之用。鄭先生更是本校三年制工商管理碩士課程創辦人之一，現任該課程的顧問委員會主席。去年他聯同李兆基先生捐出美金六百萬元，在耶魯大學及香港中文大學發展南中國研究計劃。

本校高錕校長在捐款儀式中，特別申明這筆資助的重大意義。他說：

「當香港中文大學協助香港社會開創一個新紀元的時候，它必須與海外傑出的高等學府建立合作關係，使教職員及學生有機會參與世界性的學術計劃，及接觸海外學府，開拓視野，同時大學亦藉此衡量工作成績是否達致國際標準。」

監督先生，多倫多大學於一九八七年頒授榮譽法學博士給鄭裕彤先生，以表揚他的貢獻。馬來西亞雪蘭莪蘇丹也於一九八九年頒授給他 DMPS 勳銜。今天是香港中文大學向鄭先生致敬的時刻。鄭先生不但有傑出的企業家精神，而且樂善好施，對教育機構尤其是香港中文大學貢獻至鉅，本人謹恭請閣下頒授榮譽社會科學博士學位予鄭裕彤先生。

榮譽社會科學博士李兆基博士



近年來，香港傳媒千方百計試圖計算誰是香港名列榜首的超級富豪，但家財萬貫的香港人為數甚多，始終難以得出定論，原因之一是因為無法準確地列算李兆基先生的個人財富。

李先生擁有五間上市公司的控制權，包括恆基兆業、恆基發展、中華煤氣、香港小輪，以及剛於數月前收購成功的美麗華酒店集團，佔全港股票總市值約百分之五；而他本人更佔名下所控制的某些公司總股權的百分之六十五，亦即收益的百分之六十五。如果再加上他個人投資回報所得，過去幾年李先生賺取的財富可能比香港任何一人都要多。很多人都有創業致富的慾望，但大部分都只停留於慾望而

已，真正成功的例子並不多，因為成功是要靠天賦才具的。李兆基一九二八年生於廣東省順德縣一個商戶人家。他年僅二十，隻身來香港闖天下時，身上只有不到一千元，且不諳英語。他常常對人說：「當時我身無長物，作活僅憑雙手。」但李先生是商業奇才，自小即有經營的本領。

李先生初到香港的頭幾年是艱辛的歲月。他在雲咸東街一帶工作，當過金行、銀莊、五金店以至貿易公司的職員。一九五六年他與已故的馮景禧先生、郭德勝先生及另外五位股東組織永業地產公司，首次投資地產。兩年後，永業購入當年旅遊勝地沙田酒店。一九六三年，有地產三劍俠稱譽之馮、郭、李組織新公司，命名新鴻基，「新」字取自馮先生之公司新禧，「鴻」字取自郭先生之公司鴻昌，而「基」字則為李兆基先生之大名。此後，新鴻基不斷擴充業務，至一九七二年成為上市公司。李兆基先生一直擔任該公司副主席兼總經理，直至自己另組公司為止，惟迄今他仍是新鴻基地產和新鴻基有限公司的董事。

一九七三年李兆基先生組織恆基兆業公司，並繼續採用早年在新鴻基始創，而且非常成功的經營方式。他以薄利多銷的政策，興建多幢小型住宅單位，並採用長達十年的分期付款辦法，以適應小家庭住戶的購買能力。二十年來，恆基在香港興建了超過四百五十幢樓宇，所吸納的B類換地權益書，或遲或早都成為住宅單位。由一九七三年的二十幅土地開始，到目前恆基共擁有逾八十幅土地，樓面面積達一千七百萬平方呎，遍佈港九及新界。一九九一

年，恆基更在中國大陸發展業務，由李先生長子李家傑主理，目前可供發展的地盤分佈上海、北京、廣州、深圳等地。

李先生不喜歡談論自己的成功事蹟，人說求他捐款易，求他自述難。惟與他共事者無不稱讚李先生待人誠懇，處事圓滑，經商認真，這些都是他成功的秘訣。李先生縱橫香港地產界凡三十五年，其間經歷不少風浪，與人合作無數。地產界中人公認李先生處事迅速準確，信非他人所能及。

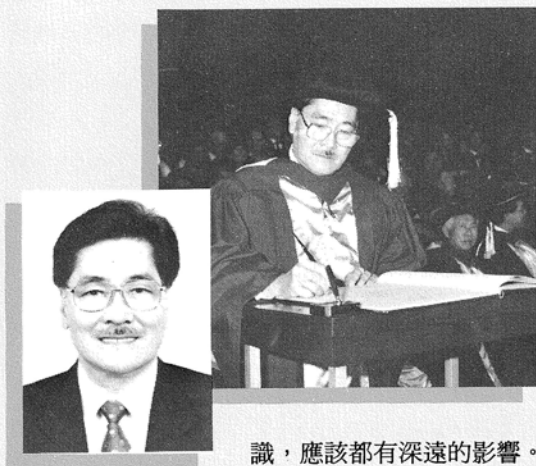
今天，這位「腰纏億貫」的超級富豪，仍然喜歡親自主理業務。很多公司的主席辦公室都門禁森嚴，等閒不易問津，但李主席的辦公室就在恆基地產公司大門毗鄰，因為他喜見貨如輪轉，客似雲來的景象。李先生不止樂於親身洽談生意，甚至凡事都親力親為，就是單位的圖則設計以至門窗方向，他也常常提供意見，一絲不苟。他洞悉用家要求地盡其用的心理，所以他有一句地產界名言，就是「寸土必爭」。

李兆基先生工作勤奮，喜歡在下午二時開始，一直工作至凌晨二時，以前是算盤常在案頭，近年才改用計數機。李先生是一位曝光率極低的地產大亨。他生活清儉樸素，性格隨和，自言不喜交際，但其實是一位極有耐性聆聽別人說話的長者。他長年光顧廉價理髮店和縫衣匠，曾經一次過購買六雙同一款式的皮鞋，因為他不願意浪費時間，此事一時傳為佳話。有人問李先生，以他今天的財富和地位，何以仍然花這麼多時間和精力去辦公，他簡單地回答說：「因為這是我的事業。」李先生的敬業樂業精神使人景仰，亦奠定了他富甲一方的卓越地位。

李先生熱心支持社會公益事務，具有作育英才的遠見和胸襟。他迭次斥資贊助中、英、港的教育事業，貢獻至鉅；其中有三項成績尤其卓著。其一是於一九七九年捐助英國牛津大學的華頓書院，設立「李兆基獎學金」，每年支持三至四名香港優秀學生負笈牛津大學，先後已有四十六位修讀不同科系的學生受惠；而李先生亦膺選為該院院士。其次，李先生於一九八二年與友好設立「培華教育基金」，並擔任主席，翊助中國發展教育和培訓專業人才。一九九三年李先生獲邀出任港事顧問，並成為「廣州市榮譽市民」。其三，李兆基先生對中文大學的學術科研發展，貢獻尤多，他慷慨解囊資助中大設立三年制工商管理碩士課程，並擔任顧問委員會委員。李先生同時也是本校聯合書院校董。近年，他又聯同摯友鄭裕彤博士慨捐六百萬美元，資助中大及耶魯大學共同開展關於香港、華南及台灣地區的研究工作。

監督閣下，李先生對香港地產和商業發展貢獻至鉅，功在社會；同時積極參與社會服務，熱心公益，迭次捐款支持國際復康聯會、香港公益金及愛丁堡公爵獎勵計劃。其家鄉順德縣之醫療、教育和體育事業亦屢獲資助，造福桑梓。鑑於李先生對社會及大學之傑出貢獻與令人欽佩的卓越成就，本人謹恭請監督閣下頒授榮譽社會科學博士學位予李兆基先生。

榮譽法學博士張煊昌先生



今年欣逢本校三十周年校慶。際此「三十而立」之年，頒授榮譽學位予一位與中大同步成長，且對母校極有歸屬感的傑出校友——張煊昌先生，實在意義重大！

三十年來，逾三萬名畢業生離開大學校「門」。我們那屹立於中大圖書館旁，由著名雕塑家朱銘創作的銅雕，素有「智慧之門」的稱譽。大學教育對一個人的眼光、取向、價值觀點和知

識，應該都有深遠的影響。有些老師可能也期望中大所培育出來的畢業生，無論他們投身何方，服務什麼行業，在風骨中都有中大精神；

就像海明威所說的：凡經歷過巴黎的人，終生受用不盡，無論飄泊何方。

四年的大學教育所傳授的學問本已有限，更遑論要把學習時間縮減至三年？在未來歲月要維持高質素的大學教育將會是一項艱巨的工作。我校需要社會人士鼎力匡扶，才能保證學生得到優良的訓導。

老一輩的家長都會感歎，很難預料誰家的兒女長大後會孝順聽話；而資深的老師也不敢肯定哪些學生畢業後肯熱心支持母校。其實，此於大學畢業生，情況也大抵相同。但張煊昌校友卻是例外。他於五十年代後期尚在聯合書院肄業的時候，已熱心支持母校，積極參與書院活動，直至今日。際此三十周年校慶，我們得衷心感謝張校友長久以來對母校的關懷，寸草春暉之心，時刻無改！

張校友一九二九年出生於香港，祖藉廣東省番禺縣，與順德縣毗鄰。一九四九年任職於仁保險公司。此後十年裡，他積累了豐富的經驗，與保險業結下不解之緣，今天更成為保險界的翹楚。其後他考進聯合書院經濟系，一九五八年畢業，成為聯合書院第二屆畢業生。他緬懷當年在學期間，遇上不少學識淵博，名重一時的碩學鴻儒；他們不但灌輸學問，也激發學生思考，師生關係非常密切，彼此維繫著一份難以磨滅的深厚感情。

畢業後，張校友在於仁保險公司轉而從事業務推廣。一九六零年，他自組太平洋保險公司，此後業務一帆風順，發展迅速。他的事業如此成功，大概與他在接受大學教育後，辦事充滿自信有關。不久，張校友承繼其父親的船務代理事業，並於一九六一年開始業務多元化

發展，進軍運輸及貨倉業，組織太平洋倉庫有限公司，更將事業伸展至香港以外的亞洲其他地區。一九七一年他到新加坡設立公司，經營貨倉；又在台灣開設公司，發展運輸、貨倉、船務代理及直升機等多項業務。近年更在台灣投資房地產。

一九七二年，張校友遠赴斯里蘭卡經商，自此與當地在商業上的合作和聯繫無時或已，一九八六年應當地政府之邀出任斯里蘭卡駐香港名譽領事；其後再獲該國授予國家榮譽勳銜。

監督閣下，張煊昌為本校聲譽卓著的資深校友，他歷年來一直熱心支持母校，多次慷慨捐款，貢獻至鉅。他自從一九七二年膺選香港中文大學聯合書院校友會會長以還，過去二十年，已十屆連任。他曾多次推辭，惟眾望所歸，使他迄今仍無法卸任，只好繼續擔任會長。一九七六年張先生榮膺聯合書院校董，他與母校的聯繫更形密切。

中大最初乃由三所原有成員書院組成，各書院均有組織校友會。一九七八年，多個校友會聯合組成香港中文大學校友會聯會，張煊昌先後擔任三屆主席，任內成績斐然。他曾為聯會籌募為數可觀之基金，供教育發展之用。在他領導之下，中大校友會聯會已先後開辦小學、幼稚園及中學。他並擔任聯會三所學校之校董會主席。

一九九一年，張煊昌成為首位獲委任為大學校董的校友。翌年，他慨捐一千萬元給母校。他的愛心善行，並非只限於翊助教育或發展本校，他對香港大學成立醫學研究基金及東華三院施行贈醫施藥計劃均曾予以資助。

張校友謂，能在事業上成功，乃得力於處事堅持三個步驟：計劃、執行和回顧。至於香港的保險業能屢創佳績，他認為乃由於香港政府有一套完善的法律制度所致。如無法治，社會上任何事業都可能受變化莫測的政府所支配，而保險公司本身若變化莫測，投保者自然無所適從。我們購買保汽車保險，是為了保障汽車出事時，能夠使個人、乘客和第三者都獲得賠償。我們同樣要為香港的前途投保，期望香港能維持法治，確保市民的生活方式不致被迫作巨大的轉變。

監督閣下，我們這位榮譽畢業生，自然知道保險的需要。自從一九七八年他成為萊斯保險業成員後，張煊昌即自動為其本身風險再投保，故此當八十年代末期以至九十年代初期萊斯出現困難時，他完全不受影響。他常說，保險要能從長遠處著眼，短期並不需要擔心。

多年來，香港由於有英國的體制和中國人的靈活變通而受惠良多。根據普通法所建立的法制，確保張煊昌等企業家順利發展事業；他們也樂於對大學與香港社會作出貢獻。我相信大多數人均同意這些良好的制度應予以保留。

際此三十周年校慶良辰，本人謹恭請監督閣下頒授榮譽法學博士學位予張煊昌先生。張先生功在社會，成就卓越，是一位出色的企業家、保險家與慈善家，也是首位獲得這項殊榮的在港校友。

回饋母校與社會 齊步邁向新紀元

監督閣下、高校長、各位校董、各位嘉賓：

感謝中大頒授榮譽學位

首先，請允許我代表幾位榮譽學位領受人，衷心感謝香港中文大學頒予我們這項殊榮；也向蒞臨主禮的監督閣下、高校長、各位校董，和特別撥冗前來參加慶典的嘉賓表示謝意！五位榮譽博士都是社會上有卓越成就和傑出貢獻的知名人士，他們獲此殊榮，實至名歸！其實由他們任何一位致辭都是非常恰當的。

今天母校授予我這項榮譽學位，我個人感到特別高興，我更願意代表全體中大校友接受這份光榮。校友不負母校培育之恩，服務社會，今天就好像是得到家長的嘉勉和獎勵，令人覺得特別溫馨親切！

我是中大早期的校友，一直與母校保持密切聯繫，我想以一個校友的身分來談談自己對中大的感受和期望。

緬懷大學創校崇高使命

中大於一九六三年創校時，由崇基、新亞和聯合三所書院組成；一九八六年再增添了逸夫書院。我們特別敬佩當年一群懷抱時代使命的師長，如李卓敏博士、容啓東博士、錢賓四教授和鄭棟材博士等，他們都是憑著崇高的理想和信念，加上無比的毅力，為保存和發揚中國文化，為培育切合香港及其鄰近地區發展所需要的人才，而立下了不朽的教育典範。當時，以華人佔極大多數的本港社會，為能夠建立一所具備下列特色的新大學而寄以無比的厚望——

- (一) 強調中國傳統學術，並能融會中西文化；
- (二) 訓練具優良中英語文基礎的各行業精英；
- (三) 培養既切合香港需要而又達致國際水平的高質素人才；
- (四) 訓練精研專科學問，也兼具知識份子胸襟與素養的傑出學者。

回想五十年代，香港在戰後復甦，社會建設與經濟發展剛剛起步。以中國語文接受教育的年青人要繼續升讀大學，除了負笈外地，別無他途。當年，高等教育界部分人士堅持中文不足以從事高深科研，認為大學教育不能以中文為媒體。幸而列位創校長者獨具遠大眼光與睿智，力排眾議，並得到海外智者如富爾敦勳爵及本港有志之士大力贊助，毅然創辦香港中文大學，並採用中英並重的雙語政策。事實證明，這是非常正確而有遠見的。

創校前輩那種高瞻遠矚的理想和那份艱苦辦學的精神，深受香港社會人士的熱烈支持，也迅速得到海內外學術界的讚賞。

學術成就達致國際水平

中大自建校伊始，即努力不懈地提供高水準的教育和科研計劃。大學和各成員書院歷年來均致力於倡導全人教育，鼓勵學術研究，並積極與國際知名學府協作交流。三十年以還，其規模和成績有目共睹，校友莫不引以為榮！

母校與加州大學等學府早已開展學術交流。近年來，更喜見母校的學術成就受到許多著名的國際學府所重視。例如鄭裕彤與李兆基兩位博士鼎力資助的華南地區研究，即由母校與耶魯大學合作進行。又如醫學院與美國霍普金斯大學和多倫多大學分別簽訂長期交流協議，工程學院與哥倫比亞大學的協作計劃等，都是明證。

母校每年能夠從世界各地延攬優秀教師與科研人才來校任職，也說明了母校三十年來的努力，已結出美好的果實，肯定了母校在國際學術界的前列地位。

今天的中文大學，無疑已是一所在國際上享有崇高學術地位的學府。很多海內外校友的驕人成就，都是我們所熟知與津津樂道的。例如哈佛大學數學家丘成桐教授、多倫多大學生物化學家徐立之教授、普林斯頓大學歷史學家余英時教授等，都在各自的學術領域取得卓越成就。在本港各界，校友的貢獻亦為眾所稱譽。可以說，母校在創校時的信念

和理想，今天都已得到落實，並獲得香港社會以至各地人士所稱頌。

期望母校學術更攀高峰

隨著時代的進展，母校在未來的日子裡亦將扮演一個與時代巨輪同步共進的重要角色。大學的功能已越來越多元化，它與社會的關係也越來越密切，成為社會上主要的文化泉源，以及知識新領域的開拓者。

中文大學從原先設立的文、理、社、商學科的基礎上，陸續擴充，加添了教育、醫學、藥劑、護理、工程、建築等學術領域。本港高等教育在下一世紀將有重大而迅速的發展。在促進這方面的發展，中大更是任重道遠。我知道母校除了計劃開設更多切合社會需求的新課程，訓練各行業的人才外，還要全面擴充研究院博士學位課程，承擔促進知識增長的學術與科研任務，栽培文化與科技教育的接班人，並且籌劃興建以促進高等學術研究為主的第五所書院。

母校近年更大力拓展原有的科研實力，籌建新研究所。在中藥、環境研究、癌症、數學、工程、教育發展、近代中國研究、體育醫療、建築、都市規劃等多方面，結合各院系力量，並引進海外傑出學人，和募捐研究基金，期望建立一個具優良條件的國際學術研究基地。這是校友所樂見的，也是值得我們校友關注與大力支持的。

我們深切期望，母校在過去三十年努力的鞏固基礎上，繼續秉持其崇高理想和信念，為今後高等教育發展締造更高的成就。

母校關注中國發展需求

中文大學植根於香港，卻同時承繼了中國與西方的文化與學術傳統，所以服務香港與中國，正是母校一項重要的承擔。

校內的研究單位如中國文化研究所、大學服務中心、香港亞太研究所、南中國研究計劃、教育研究所等，對中國多方面的發展均作了深入探討；也提供了策略性的導引。亞太工商研究所、校外進修部，以及各院系不時為大陸各省市及單位培訓師資、管理和專業人才。各科教師也廣泛地參予內地開發並提供諮詢顧問服務。最近，醫學院一組醫療人員參加在四川大邑的「醫療關懷行動」，得到令人鼓舞的成績。

隨著香港與內地關係日漸緊密，深信母校不單止為本港及其鄰近地區提供了高質素的文化、經濟與其他專業人才，同時在香港和中國的發展過程中，亦將擔當日益重要的角色。

校友貢獻社會回饋母校

三十年來，母校時刻關懷校友，只要大家多些與母校及校友會聯繫，不難體會到母校對校友那份親切情懷，就像家長永遠無微不至地關心子女一樣。「香港中文大學校友會聯會」在一九七八年成立以來，也一直獲得母校和各師長的支持與鼓勵。

我們正努力聯繫分佈於世界各地的三十多個校友會，本著「團結一致，推廣會務，凝匯力量，服務社會」的精神，呼籲校友更加積極承擔責任，熱心支持母校及成員書院的發展，並捐助更多的獎學金和學術研究基金。

校友會聯會歷來積極參與香港教育事業，開辦中小學與幼稚園，培養未來的社會棟樑，藉此實現貢獻社會，回饋母校的目標。透過這些理想與服務，增強校友與校友之間，校友與老師和母校之間的聯繫，互勉互勵。

校友雖然離開母校，仍然難忘母校諄諄教育之恩，依然記得我們曾經在此鑽研學問，學習待人處世的優美校園。昔日在「烽火台」和「圓形廣場」滔滔雄辯，在文瀾堂路旁佇足欣賞那海天勝景，在荷花池畔，或新亞與聯合之間的通幽曲徑上舒泰地漫步，都使人念念不忘。每年杜鵑花盛開的時候，那燦爛的笑容，滿山隨風飄迎，更令校友懷戀不已。

大學評議會在上月召開首次會員大會，日後將推選代表參加大學校董會，為校友參與校政和促進母校發展提供直接的渠道。此外，多位校友已發起籌募校友基金，以贊助母校未來的建設和校內學生活動。我相信眾多校友都會樂於支持這些計劃。

我深信，憑著政府、社會各界人士和校董的匡扶，配合高校長和師生的努力，再加上各位校友的關懷與贊助，母校擴展教育與學術研究的宏願必定能夠順利達到。我願意藉此機會鼓勵海內外校友全力參與大學今後的建設，把自己從母校及社會所得的經驗及資源帶回來，回饋母校與社會，共同為香港中文大學迎接下一世紀的挑戰而努力。

最後，我謹恭賀母校生日快樂，並祝各位前途光明，身體健康！

第四十七屆典禮

頒授高級學位及學士學位

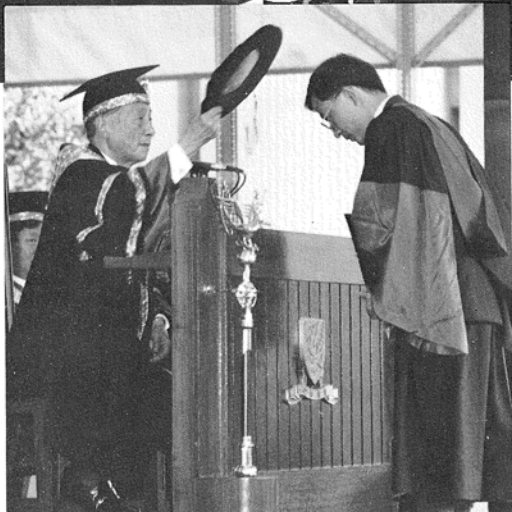
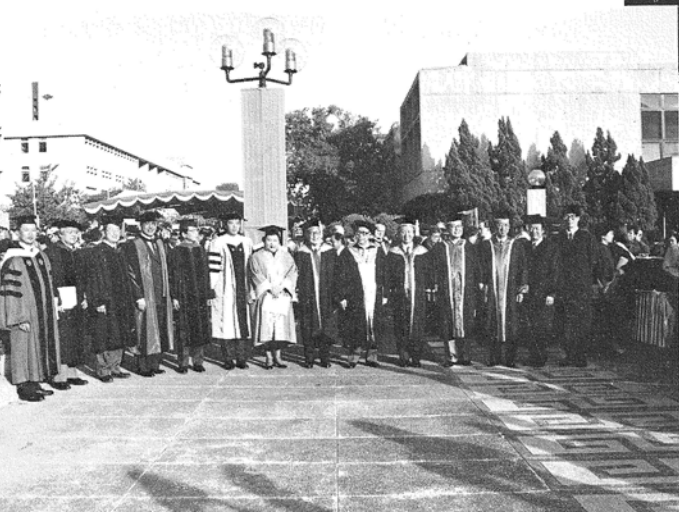
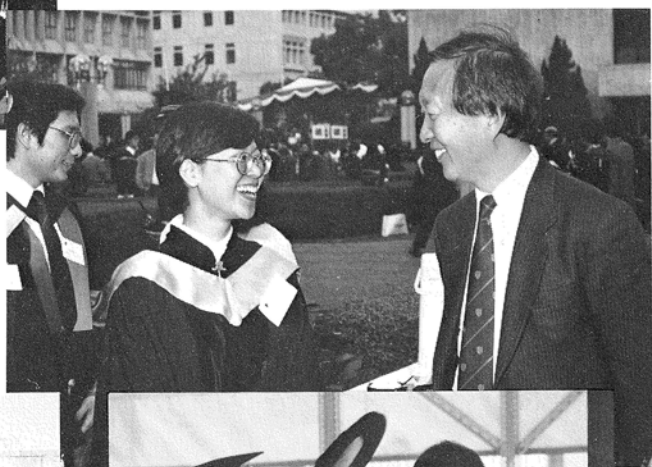
本校於一九九三年十二月九日在大學廣場舉行第四十七屆典禮，頒授高級學位及學士學位予二千零八十三名畢業生。本屆之高級學位領受人計有醫學博士一名、哲學博士廿三名、哲學碩士一百四十名、文學碩士廿九名、神學碩士兩名、工商管理碩士八十七名、文學碩士（教育）廿五名及理學碩士



六名。本科畢業生則包括文學士三百二十五名、工商管理學士三百五十七名、教育學士六十七名、工程學士一百二十八名、醫學科學學士八名、內外全科醫學士一百一十四名、護理學士四十六名、理學士三

百二十一名及社會科學學士四百零四名。頒授儀式由大學副監督簡悅強爵士主持。大學於是屆典禮首次頒授護理學士及教育學士（體育）學位。

九三年為本校成立三十周年，高錕校長致辭時表示，大學已作好準備，以「博文約禮·繼往開來」的精神迎接新挑戰，穩步邁向更美好的未來。高校長指出，中大正不斷更新課程，以配合香港社會急速發展的需要；並新設數理科學研究所、香港教育研究所、當代中國文化研究中心等，以促進綜合或跨學科研究。他更強調國際交流及聯繫對中大的重要性；且深信剛成立的大學評議會，必能更廣泛地團結校友，為中大的發展，作出更重要的貢獻。



人物素描

訊息工程學系高級講師張國偉博士

張國偉博士一九七八年獲香港大學理學士（電機工程）甲級榮譽學位。畢業後往美國深造，專攻物理學，八一年取得耶魯大學理科碩士學位，八七年獲授加州理工學院哲學博士學位。其博士論文專研聲光儀器之設計。

張博士自八七年起即為貝爾通訊研究所的科技人員，從事光波通訊的研究，包括光波通訊器件、光波系統技術、光波網絡結構及設計、區域網絡及城域網絡，以及光纖分佈迴路。他目前的研究興趣主要是光波科技、全光波網絡、網絡模擬、多媒體綜合網絡、中文資料處理及人類智能。張博士於一九九二年十二月受聘為本校訊息工程學系高級講師。

張博士曾於各種學術期刊或會議發表專論數十篇，目前更擁有四項專利權，名列九二年之《馬奎斯科學及工程界名人錄》及九三年之《世界名人錄》，並於九二年獲頒 Electronic Letters Premium。張博士目前為美國電機及電子工程師學會資深會員，以及美國光學學會和攝影光學儀器工程師學會之會員。張氏亦為中國科學院之客座研究員。



系統工程學系講師鍾志杰博士

鍾志杰博士早年畢業於香港大學，取得電機工程學理學士學位，後又獲得美國洛杉磯南加州大學頒授電機工程學碩士及電腦工程學哲學博士學位。鍾博士曾任職本港工業界，工作與半導體及應用電子學有關，並曾於南加州大學機械人及智能系統研究所從事研究四年多。

鍾博士一九九二年加入香港中文大學系統工程



學系任講師。他的研究興趣包括電腦視覺、機械人學、形狀代表方法、人工神經網絡、優化技術等。

工餘時間，鍾博士喜歡滑雪、緩步跑、打網球及乒乓球，以及欣賞古典音樂。

電子工程學系講師黃振峰博士

黃振峰博士一九六三年畢業於國立台灣大學工學院，六五年又修獲國立交通大學電子研究之碩士學位。其後負笈美國，於俄亥俄州立大學攻讀電機學，七三年獲頒哲學博士學位；八二年再於金門大學修得工商管理碩士學位。

黃博士於俄亥俄畢業後，在該校電機科技實驗室工作，七五年加入福特太空公司天線工程部門，七九年升任天線科技組主管。

黃博士於一九九三年初受聘為本校電子工程學系講師。



歷史系講師蘇基朗博士

蘇基朗博士是一九七六年香港中文大學歷史系畢業生。畢業後留校攻讀研究院歷史學部哲學碩士課程，研究中國古代政治制度及歷史地理；同時在崇基學院歷史系擔任助教。一九七九年初獲英聯邦獎金，赴澳洲國立大學攻讀哲學博士學位，研究重點為中古時期中國東南沿海區的經濟發展。

蘇博士一九八二年完成學業回港，旋任職樹仁學院，為歷史系講師，兼任學生事務主任。不久即加入中大學生事務處，擔任行政工作。

蘇博士八七年受聘於新加坡國立大學中文系，任中國史講師。九三年一月重返中大，任歷史系講師。



蘇氏之研究興趣在社會經濟史和歷史地理，近年亦開始從事有關中國法制史的探討。其研究成果多在台灣、新加坡、澳洲及歐洲等地學術刊物上發表，此外並曾出版專書一種。

蘇氏已婚，育有一子。

政治與行政學系講師曹景鈞博士

曹景鈞博士一九七八年畢業於香港中文大學哲學系。後因發展了不同的學術興趣，轉攻政治科學；他花了一年半的時間，在加州大學聖克魯茲分校修得第二個本科學位。隨後再往芝加哥大學深造，先後取得碩士及博士學位。



曹博士在芝加哥大學修讀研究院課程時，曾在該校的策略與外交研究中心當研究助理，協助中國政治與外交學著名學者鄒讜教授及理性抉擇論大師 Jon Elster 從事研究，獲益良多，更加明瞭跨學科研究和理性討論的重要性。

曹氏於一九八七年考取美國國家科學委員會的美中學術交流委員會獎學金及美國教育部的富伯萊 (Fulbright-Hays) 博士論文獎學金，赴北京大學從事博士論文的研究。在中國近兩年的研究生活，加深了他對中國政治和社會制度的認識。

曹博士自一九八九年八月起在中文大學政治與行政學系任教迄今。他在空閒時，喜歡跑步、游泳、聆聽古典音樂與閱讀。

矯形外科及創傷學系高級講師熊良儉醫生

熊良儉醫生一九七九年畢業於港大醫學院，經一位學兄之慫恿，選擇到瑪嘉烈醫院骨科 B 組實習，擔任駐院醫生。原因是「那裡有一位很開明的主任，他在顯微外科研究方面甚有見地，手術高明，且對病人十分盡心。」就這樣，熊醫生認識了這位開明進取的梁秉中教授。熊醫生深受梁教授的影響，對顯微外科和手外科的興趣日濃，並決定將之發展成爲他的專業。



熊醫生一九八三年考取英國皇家外科醫學院院

士銜後，便加入中文大學矯形外科及創傷學系任講師。其後與鄭振耀教授合作，在威爾斯親王醫院成立了斷肢再植外科小組。他屢獲到海外學習的機會，曾於一九八四年在加拿大多倫多的 Wellesley 醫院和 Mount Sinai 醫院深造。一九八六年，熊醫生獲得英聯邦技術協作基金之獎學金，往訪印度的 Dr. B. B. Joshi。一九八九年，他又獲得英聯邦醫學獎學金，赴英國牛津進修，師從 Prof. R. B. Duthie。同年，他完成了一篇關於膝蓋骨骨折及手術治療的論文（此論題乃多年前由陳啓明教授所啓導），考取利物浦大學骨科碩士銜。一九九零年，他於格拉斯哥當了數月的手外科顧問醫生，又考獲愛丁堡皇家外科醫學院骨科院士資格，更獲頒 Sir Walter Mercer 金章。

一九七九年熊醫生在他的第二份駐院醫生工作中，認識了溫鳳儀女士，兩人於八一年結婚，現育有兩子。熊醫生是聖保羅書院的舊生，也是基督教會的教友。

電子計算學系項目經理蕭建邦先生

蕭建邦先生在香港大學專攻土木工程學，一九六七年畢業；旋赴多倫多，加入 IBM 加拿大有限公司，在該公司工作凡廿六年；早期從事電腦程式設計，後期則擔任不同部門之經理，工作均與軟件開發有關。



過去十年，蕭先生常獲公司委派往日本及東南亞工作，目睹亞太地區經濟之高速發展，印象深刻。蕭先生目前在本校電子計算學系任項目經理，負責之項目 HANZIX，由中大與北京及台灣合辦，目的在推廣中文電腦開放系統的統一化，對中文電腦之發展作用極大。

蕭先生初次接觸中大校園，乃在六十年代初期，因參加教會舉辦之夏令營，在崇基學院度過了愉快的一週；當時的情景，記憶猶新。與今天相比，蕭氏感到昔日校園的美景仍然，而大學的迅速發展，卻又使校園面貌煥然一新。

蕭氏已婚，兩個女兒都在加拿大唸大學。蕭先生閒時愛聽古典音樂和參加教會的聖詩班。他最喜歡的戶外運動是滑雪。

簡訊

校董會消息

終身校董

柯克樂博士 (Dr. Clark Kerr) 獲大學校董會委任為終身校董，由一九九三年六月一日起生效。

柯克樂博士為美國加州大學榮休校長，獻身高等教育事業達半個世紀；早於六四年便擔任中大海外校董，多年來協助大學及成員書院發展，建樹良多。大學校董會為感謝柯博士歷來對大學之傑出貢獻，委任柯博士為終身校董，並期大學續獲其指導及支持。

新任校董

- 熊翰章先生獲崇基學院校董會推選，繼孔祥勉博士出任大學校董，任期三年，自一九九三年十月十八日起生效。
- 狄志遠議員、林鉅成議員和馮智活議員獲立法局非官守議員互相推選出任大學校董，任期三年。狄議員之任期自一九九三年七月一日起生效；而林議員和馮議員之任期則自一九九三年十月十八日起生效。

大學評議會正式成立

由本校畢業校友組成的「香港中文大學評議會」於一九九三年九月九日正式成立，並舉行第一次會員大會。

是次會議假香港富麗華酒店舉行，出席會員約三百名，而當日登記參加投票的校友則超過一千二百人。

大會在省覽評議會章程後，順利選出第一屆評議會主席及常務委員會選任委員。評議會常務委員會委員名單如下：

主席

李金鐘 (新亞)



選任委員

香樹輝 (新亞) 葉漢秋 (新亞)
劉世鏞 (崇基) 李劍雄 (聯合)
汪長智 (崇基) 殷巧兒 (聯合)

委任委員

黃耀基 (崇基) 李介明 (新亞)
何萬森 (聯合) 郭俊沂 (教育學院)
葉于貺 (研究院)

新任圖書館館長

新任圖書館館長黎民頌博士已於七月一日履新。黎博士生於廣州，曾居港數年。六零年獲授台灣國立大學文學士，主修西方語言及文學；後負笈美國，六五年取得西密西根大學圖書館理學碩士學位，及後再往芝加哥羅耀拉大學攻讀教育學，七九年獲頒哲學博士。



黎博士獻身圖書館工作近三十年，為多個圖書館學會及專業委員會成員，並自六九年起，歷任美國數所州立大學圖書館館長。加入中大前，黎博士為德州農工大學圖書館館長。

黎博士已婚，有兩女。

新任學院院長

李金漢教授獲選為工商管理學院院長，任期三年，自一九九三年八月一日起生效。

政府斥三千萬元資助本校五十七項研究

本校五十七項大型研究計劃最近獲政府撥款港幣二千九百六十一萬四千元資助，較去年的四十四項及一千九百二十六萬四千元，有顯著增幅。

大學及理工教育資助委員會轄下之研究資助局，於七月公布九三至九四年度研究撥款分配結果：四千九百萬元直接撥交七所專上院校，資助成本少於二十萬元之研究計劃；六百萬元預留作中央分配之用，以改善各校研究設施；一億元則依遴選方式撥予各院校，資助大型研究項目。本校獲甄選之大型研究計劃數目及撥款額均為各院校之冠。大學共提交研究方案九十項，五十七項獲得撥款，佔總資助額百分之廿九點七。

中大獲資助之研究範圍包括行政、商科及社會研究（九項），建築（一項），文學及語言（三項），生物科學（六項），電腦、資訊科技及數學（六項），電機及電子工程（三項），醫學（十七項）及物理科學（十二項）。

裘槎基金會資助四項研究計劃

裘槎基金會理事會最近通過撥款港幣二百八十九萬餘元，資助本校四項科研計劃。

（一）化學系陳建成博士主持之「非橋聯銻（II）及銻（II）雙金屬二聚物的合成和性質」研究計劃，獲撥款六十八萬元。

（二）物理系楊綱凱教授主持之「冬季寒潮的數值模擬研究及其對華南天氣預報之應用」計劃，獲撥款四十萬元。

（三）藥理學系關耀華博士主持之「豚鼠竇房結單細胞外 ATP 激活的離子通道之特性研究」計劃，獲撥款一百卅二萬四千元。

（四）兒科學系歐漢文教授（Prof. S. J.

Oppenheimer）主持之「缺鐵及地中海貧血紅細胞對抗惡性瘧原蟲的保護機制」研究計劃，獲撥款四十八萬七千餘元。

丘成桐教授應邀出任數學系講座教授

國際知名數學家丘成桐教授應邀出任本校數學系講座教授，每年留駐本校三個月，除講學外，並指導研究工作。

丘教授一九四九年生於廣東，早年在崇基學院肄業。六九年赴美國柏克萊加州大學深造，兩年後獲哲學博士學位。七三年就聘史丹福大學數學系副教授，七八年晉升講座教授，時年僅廿九歲。八七年起任教於哈佛大學。

丘教授研究成果驕人，解決懸疑了廿五年的卡拉比猜想，為數學界所推崇，歷年獎譽無數。七九年獲選為加州「最傑出科學家」，八零年獲本校頒授榮譽理學博士學位，八一年獲美國數學學會頒發威伯倫獎，八二年更獲頒數學界的最高榮譽菲爾斯數學獎，是目前獲得該獎項的唯一華人。

丘教授表示，雖在外生活多年，始終覺得香港是自己的地方，希望協助香港發展數學這門最基本科學的研究，以期香港早日躋身高科技社會的行列。



新任講座教授

大學於一九九三年七至九月間，共委任六位講座教授。

外科（耳鼻喉科）講座教授

尹懷信醫生（Dr. C. A. Van Hasselt）出任外科（耳鼻喉科）講座教授，由七月一日起生效。

尹懷信教授在南非威特沃特斯蘭德大學攻讀醫科，一九七六年畢業，獲授內外全科醫學士學位。實習期滿後，尹教授曾任職於約翰內斯堡多所主要

教學醫院，並從事研究和接受耳鼻喉專科訓練，其間再考取多項專業資格，包括航空醫學文憑(七八年)、水底醫學文憑(八四年)及醫學碩士學位(八七年)。

尹教授於八五年加入本校外科學系任講師，並主管該系的耳鼻喉科，八八年晉升為高級講師。尹氏亦為南非化學學會會員。



矯形外科及創傷學講座教授

陳啓明教授出任矯形外科及創傷學講座教授，由八月一日起生效。

陳啓明教授一九七五年畢業於香港大學醫學院，獲授內外全科醫學士學位。他自七六年起任職瑪嘉烈醫院，至八一年赴英從事矯形外科研究工作，並於八二年獲利物浦大學頒授骨科碩士學位。陳教授於一九八三年加入本校任矯形外科及創傷學系講師，先後於八四及八九年晉升為高級講師及教授。

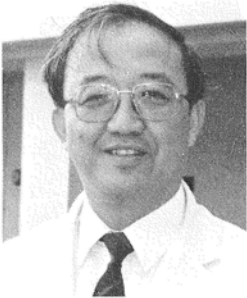


外科講座教授

劉允怡教授出任外科講座教授，由八月一日起生效。

劉允怡教授早年在香港大學修讀醫科，一九七二年獲授內外全科醫學士學位。劉教授其後於瑪麗醫院及瑪嘉烈醫院之外科部任職，臨牀經驗豐富；八八年轉職伊利沙伯醫院，任外科顧問醫生。

劉氏於八九年加入本校任外科學系高級講師，九二年晉升為教授。劉教授為多個專業學院之院士，包括英國愛丁堡皇家外科醫學院、澳洲皇家外



科醫學院及美國外科醫學院。

劉教授已婚，有一子一女。

數學講座教授

鄭紹遠教授出任數學講座教授，由八月十五日起生效。

鄭紹遠教授一九七零年畢業於本校。隨後負笈美國柏克萊加州大學，七四年獲授哲學博士學位；旋即受聘為美國紐約大學 Courant 數學科學研究所導師。兩年後應聘為普林斯頓大學數學系助理教授，八零年轉任洛杉磯加州大學數學系副教授，翌年晉升為講座教授。他於九二年應邀出任本校客座教授。鄭教授之學術興趣在微分幾何及偏微分方程。

鄭教授已婚，有兩子。



訊息工程學講座教授

李東教授出任訊息工程學講座教授，由八月十八日起生效。

李東教授在台灣國立成功大學修讀電機工程，一九七一年畢業，獲授理學士學位。隨即負笈美國，先後於七六及七七年取得布魯克林紐約理工學院（現名布魯克林紐約理工大學）的理學碩士及哲學博士學位。

其後，他加入美國電話電報公司的貝爾實驗室工作六年，於八三年轉往新澤西州摩爾斯郡貝爾通訊研究室，發明了許多分封交換系統。李東教授一九九一年獲紐約理工大學聘任為電機工程學講座教授，並於貝爾通訊研究室兼職研究員，至今夏加入本校服務。

李教授為 Sigma Xi 學會會員和電子工程師學會資深會員；其研究興趣為分封交換系統、系統性能分析，以及關係資料庫理論和系統等。

李教授已婚，有一子一女。



家庭醫學講座教授

費伯威教授 (Prof. Wesley Earl Fabb) 出任家庭醫學講座教授，由九月二十日起生效。

費伯威教授於墨爾本大學學習醫，一九五五年獲授內外全科醫學士學位。一九五六年受聘於皇家墨爾本醫院，隨後曾任職於澳洲多家醫院，積累了廣泛的醫療經驗。一九七九年，費伯威教授以加拿大英聯邦訪問學人身分，出任加國多所著名大學之家庭醫學或社會醫學系客座教授；九零年更任香港大學內科醫學系客座教授。

費伯威教授為澳洲皇家全科醫學院及英國皇家全科醫學院之院士，以及多所專科學院之榮譽院士。加入本校前，他在澳洲皇家全科醫學院擔任教育與考核方面之要職，包括家庭醫學計劃之全國教育主任、考試統籌主任及考試研究暨發展主任。他並同時兼任蒙納殊大學社區醫學系名譽臨床副教授，以及墨爾本艾爾弗雷德醫院急症部門之客座醫師。

費教授已婚，有子女六名。



饒宗頤教授獲法國學術界授予榮銜

本校榮休講座教授饒宗頤教授，最近獲法國索邦高等研究院頒授該院歷來第一個榮譽人文科學博士學位。

法國索邦高等研究院乃歐洲歷史最悠久的

學術機構之一，所頒授之博士銜均稱國家博士學位。該院於今年慶祝建校一百二十五周年，並將兩個博士榮銜頒予國際知名學者，饒教授便為其一。

饒教授七三年起在本校中國語言及文學系任教，七八年榮休；但自七九年起，又續任本校中國文化研究所名譽高級研究員，八二年再應邀為藝術系名譽講座教授，同年十月獲授予榮休講座教授名銜。

饒教授治學博綜，文、史、哲，以至藝術的造詣均極深厚。他於敦煌學和甲骨文方面的研究成果卓著，獲海外學術界譽之為「當今漢學界導夫先路的學者」。



講座教授就職演講

本年五至十二月間，大學四位講座教授先後主持就職演講：

- 心理學講座教授彭邁克教授 (Prof. Michael Bond) 於五月廿一日主講「陰陽之間：香港華人的身分」。
- 市場學講座教授李金漢教授六月四日主講「解決本土問題與建立市場學理論」。
- 政治與行政學講座教授關信基教授十一月廿六日主講「香港政治秩序的尋求」。
- 社會學講座教授劉兆佳教授十二月三日主講「香港的民主化道路」。

大學成員出任校外委員會成員

(一) 下列大學成員獲港督委任：

- 研究院院長楊綱凱教授獲委為輻射管理局成員，任期兩年，由一九九三年三月廿三日起生效。
- 精神科學系陳佳鼎教授再度獲委為精神健康復查審裁處委員，任期兩年，由一九九三年四月十五日起生效。陳教授並獲委為非官守太平紳士，任期由一九九三年六月三日起生效。
- 教育學院院長盧乃桂博士獲委為師訓與師資諮詢委員會成員，任期兩年，由一九九三年五月十四日起生效。盧博士亦獲委為教育委員會成員，任期兩年，由一九九三年七月一日起生效。

- 課程與教學學系講師黃顯華博士獲委為師訓與師資諮詢委員會成員，任期兩年，由一九九三年五月十四日起生效。
- 大學校長高錕教授獲委為香港工業科技中心公司董事，任期一年，由一九九三年六月一日起生效。高教授並再度獲委為香港生物科技研究院監察委員會委員，任期兩年，由一九九三年九月十八日起生效。
- 矯形外科及創傷學系梁秉中教授獲委為衛生事務委員會成員，任期由一九九三年六月一日起生效。
- 社會工作學系何錦輝教授再度獲委為審裁小組成員，以執行人入境條例第廿二條的規定，以及遞解出境審裁員；任期均為兩年，由一九九三年六月一日起生效。何教授又獲委為區域市政服務上訴委員會委員，及長俸上訴委員會委員；任期均為三年，分別由一九九三年八月十日及十一月九日起生效。
- 社會工作學系高級講師石丹理博士獲委為精神健康復查審裁處成員，任期兩年，由一九九三年七月一日起生效。
- 藥理學系鍾思樸教授（Prof. R.L. Jones）獲委為藥劑及毒藥上訴審裁處成員，任期三年，由一九九三年八月一日起生效。
- 外科學系何志平教授再度獲委為藥劑及毒藥管理局成員，任期由一九九三年八月一日至一九九四年九月三十日。
- 兒科學系阮文賓教授獲委為愛滋病顧問委員會委員，任期一年，由一九九三年八月一日起生效。
- 大學副校長譚尚渭教授獲委為輔助醫療業管理局主席，任期兩年，由一九九三年十月一日起生效。
- 病理解剖及細胞學系李川軍教授獲委為輔助醫療業管理局成員，由一九九三年十月一日起生效。李教授並獲委為視光師管理委員會主席，任期兩年，由一九九三年十月一日起生效。
- 生物系高級講師畢培曦博士獲委為保護稀有動植物諮詢委員會委員，任期兩年，由一九九三年十月一日起生效。
- 音樂系高級講師陳永華博士獲委為香港藝術發展

局工作委員會委員，任期由一九九三年十月八日起生效。

- 翻譯系金聖華教授獲委為雙語法例諮詢委員會委員，任期兩年，由一九九三年十月三十日起生效。
- 心理學系張妙清教授獲委為社會工作訓練及人力策劃諮詢委員會委員，任期兩年，由一九九三年十一月一日起生效。
- 新聞與傳播學系講師梁偉賢博士再度獲委為旅行社代理商諮詢委員會委員，任期一年，由一九九三年十一月一日起生效。
- 醫學院院長李國章教授獲委為醫院管理局成員，任期兩年，由一九九三年十二月一日起生效。
- 護理學系施力勤教授（Prof. Kenneth J. Sellick）獲委為醫院管理局成員，任期兩年，由一九九三年十二月一日起生效。
- 臨牀藥理學系郭志良教授（Julian A. J. H. Critchley）再度獲委為香港藥劑業及毒藥管理局成員，任期三年，由一九九三年七月四日起生效。

（二）下列人士獲提名代表大學出任校外委員會成員：

- 地理系楊汝萬教授出任香港考試局委員。
- 署理教務長何溫小雲女士出任香港考試局屬下會考委員會委員，任期由一九九三年十月十八日起生效。
- 副教務長李樹榮先生出任大學及理工聯合招生辦法有限公司董事，任期由一九九三年十月十八日起生效。
- 財務學系楊瑞輝教授出任職業訓練局管理及督導訓練委員會成員，任期至一九九五年三月卅一日止。
- 社區及家庭醫學系高級講師黃子惠醫生出任愛滋病科學委員會委員。

大學獲贈先進電腦

大學於六月一日獲美國 Sun Microsystems 公司慨贈價值逾五十萬港元的電腦系統 —— SUN

SPARCsystem 630 MP model 41, 此乃該公司 SuperSPARC 計算機技術最先進產品之一, 每秒可處理一億條指令。

該系統設於系統工程學系的電腦實驗室, 用作工作站的中央服務站, 並連接成爲本校工程電腦網絡的一個機組, 可接通本港任何一台以 UNIX 系統操作的私人電腦或工作站。

國語辯論隊掄元

中大辯論隊於六月十五日舉行的普通話辯論賽擊敗對手, 獲得冠軍。

是次比賽之辯題爲「經濟繁榮是實行民主制度的先決條件」, 中大代表與正方新加坡國立大學辯論隊展開激烈爭辯, 結果獲評判胡菊人先生、倪少傑議員和錢新祖教授評爲優勝隊伍。

賽事由本校學生事務處主辦, 獲星晨旅遊有限公司贊助。

中大學生勇奪最佳電腦程式設計冠軍

本校電子計算學系代表隊於七月二日參加(美國)計算機協會第三屆香港區程式設計比賽, 奪得冠軍。

今年港區參賽隊伍來自七所受大學及理工教育資助委員會資助的大專院校。本校代表隊由陳偉偉、盧志偉、唐家亮及黃漢榮組成, 並由該系講師徐迢之博士及田慶豐博士任教練; 他們其後代表香港到台灣參加計算機協會的遠東區賽事。

中大再次囊括兩大划艇賽冠軍

九三年度香港兩大划艇賽於九月十九日在沙田城門河舉行, 中大男子划艇隊擊敗對手香港大學隊, 連續三年獲得冠軍, 永久保有冠軍獎盃(寶礦力盃); 而女子隊亦連續第四年奪魁。此外, 第二屆恒生銀行大專生邀請賽盃, 亦爲本校划艇隊奪得。



再創香港醫學新里程

本校醫學院的醫生最近成功施行兒童近親肝臟移植手術, 創下香港醫學新紀錄, 並解決了肝臟短缺的問題。

器官移植是一種尖端外科手術, 而肝臟移植更是技術上最困難者, 除了要進行四至五項吻合手術外, 還要顧及病者身體功能及血液凝固的穩定。兒童病人體質纖弱, 令手術更加困難。

手術於五月廿八日在威爾斯親王醫院施行。接受肝臟移植者爲一名曾患膽管閉塞的三歲女童。手術包括切除捐肝者部分肝葉、處理離體肝葉、切除病者的肝臟, 以及移植肝葉進病者體內。手術各階



段均難度極高；最後在接駁微細血管和膽管時，更需借助光學放大儀器。

這項手術，就兒童肝臟移植、部分肝臟移植及近親肝臟移植來說，均為香港之首宗，亦為東南亞同類手術之始。

心理健康調查結果公布

本校精神疾病流行病學研究單位完成一項關於成年人精神疾患發病率之大型社區調查，研究結果已在重要國際期刊發表。調查於八四年在沙田區展開，抽樣調查萬多戶，耗時兩年，再花六年完成分析。研究顯示，香港五分一居民患心理疾病，主要是行為和情緒出現問題，但患上重性憂鬱症的比率則較歐美為低。本港男性和女性患心理疾病的比率相若，但男性多患上關乎行為問題的病症，如依賴菸草或濫用酒精，而女性則較容易受情緒問題困擾，如泛發性焦慮症和慢性憂鬱症。

調查亦顯示，社區內患心理疾病的人較精神錯亂的為多，故建議港府在各綜合醫院設精神科，並加強普通科醫生的精神科基本臨牀訓練，為市民提供更佳的心理健康服務。

該項調查耗資港幣兩百萬元，獲賈士域慈善基金會贊助。

幼兒生長與營養展覽

兒科學系十二月十八至二十日假威爾斯親王醫院舉辦嬰幼兒生長與營養公開展覽，教育市民認識華人的獨特飲食需要，關注子女的飲食習慣。

是次展覽為該系九年來對一百七十多名香港初中生嬰兒進行調查研究的學術成果。結果顯示本地家長過分鼓勵兒童吃肉，引致他們的血膽固醇含量過高，甚至高於美國的同齡兒童，列世界第二位。這些飲食習慣，使兒童長大後患冠心病的機會增大。報告亦指出，中國兒童對鈣的吸收能力較歐美兒童高一倍，因此沒有必要墨守外國兒童的健康飲食建議量。報告亦否定兒童個子矮小是營養不足所致一論，指出兒童體格大小主要受遺傳因子影響。



為配合是次展覽，該系把研究結論摘要編印成書，又印製附有本港常見食物照片的《健康飲食指引》供大眾參考，並於二十日舉辦「如何從小培養健康飲食習慣」講座，由該系高級講師梁淑芳博士主持。此外，大學出版社亦推出《兒童的生長與營養》一書，以問答形式闡述該研究成果。

眼科及視覺科學系成立

本校醫學院於九三年七月設立眼科及視覺科學系。

新學系設於亞皆老街眼科中心，負責教授本校及香港大學醫學本科生眼科治療知識，為眼科研究生提供專科訓練，並與醫院管理局緊密合作，為市民提供眼科醫療服務。

港美醫學院交流協議

本校醫學院於八月三日與美國霍普金斯大學醫學院簽訂醫科教師交換計劃協議。霍普金斯醫學院院長 Dr. Michael Johns 與行政副院長 Dr. David A. Blake 專程來港，與本校醫學院院長李國章教授簽訂協議。

兩醫學院協定，由九四年起，雙方每年互派兩名資深學者作為期六週之講學、研究、臨牀示範等學術交流活動。

霍普金斯大學醫學院於一八九三年創立，為美國醫學教育先驅，擁有先進的教學及研究設備，藏書豐富，歷年高踞美國國立衛生研究所研究撥款金額榜首。

醫療圖像電腦網絡

本校連接威爾斯親王醫院、九龍法國醫院的香港醫療圖像網絡系統於八月廿六日正式啓用，標誌本港醫療圖像服務邁向全面電腦化的新紀元。

該系統直接接駁醫院的電腦掃描機、磁力共振器及核能醫學診斷儀器，能在兩分鐘內將百多幀醫療圖片由一所醫院經電腦傳送到另一所醫院，使醫生能盡快替病人斷症。不同地域的醫生亦可透過網絡一起診症。

該系統為本校訊息工程學系大型研究計劃「寬頻帶網絡之科技及應用」的第一階段成果，可提高醫療圖像的傳送效率和質素。



本校正籌劃把網絡連接其他醫院及診所，亦計劃連接海外網絡，方便本港醫療人員在必要時徵詢海外專家的意見。

該系統的光纖網絡由歷來支持本校資訊科技研究的香港電訊公司免費提供。

本校推廣中文電腦研究

本校電子計算學系「HANZIX 計劃」小組十月十八至廿一日參加在北京舉行的首次海峽兩岸信

息技術標準化研討會，介紹該計劃的進展情況。

研討會由大陸國家技術監督局及台灣資訊工業策進會合辦，目的是商討如何統一兩岸資訊技術的標準，以協助中文電腦的發展和推廣。與會者包括兩岸電腦專才、政府人員和電腦工業人士。

本校的 HANZIX 計劃旨在開發和推廣一套統一的中文電腦開放操作系統，使中文電腦的應用程式可在各地通用。

小組此行引起了國內及台灣有關人士對該計劃的關注及支持，並設立 HANZIX 計劃通訊網，向有關方面報導該計劃日後進展情況。小組亦已加入中、港、台的聯合工作組，致力制定中文訊息標準，開發中文電腦。

工程學院學系改名及課程分拆

由一九九四至九五年度起，工程學院屬下的系統工程學系改名為系統工程與工程管理學系，而現有之綜合工程學課程則分拆為四項：電算工程學、電子工程學、訊息工程學、系統工程與工程管理學。各學系日後將獨立收取新生。

工程學院並計劃於九四至九五年度增設機械工程學課程。

教育學院獲七百萬元顧問合約

本校教育學院開創香港專上學府先河，投得價值港幣七百萬元的教育顧問合同，為中國三個城市



——江蘇常州、湖北沙市和河南洛陽——再培訓一千名教師及教育行政人員。

合同為期十八個月，涉及金額由世界銀行貸款支付，內容包括為該三市提供四十五項教育技術服務，例如國內外考察團、進修班，和國內講習班等，以提高師資和教育管理水平。

投標該項大型顧問合同的高等院校來自美國、澳洲和香港等地。本校與加州州立大學、倫敦大學、新加坡德麥塞理工學院、中國華東師範大學和華中師範大學共派出一百二十多名專家，技術援助該三市。

全日制小學教育學士課程

教育學院為協助提高本地教育質素，培訓優質教師，將自一九九四至九五年度起開設全日制小學教育學士課程，供文憑教師修讀，修業期為兩年，畢業生將獲頒教育學士學位。

此項課程為配合新成立之香港教育學院的發展而設計；將來該學院可全面為準教師提供學位課程後，是項課程即會停辦。

大學新設研究所 / 中心

香港教育研究所

香港中文大學香港教育研究所於九月成立。該所的目標為開展針對中港兩地教育發展的策略性與政策性研究，提供諮詢及顧問服務。

研究所將致力推動跨科之長期研究計劃，設立數據庫，出版研究成果和學術期刊，蒐集有助教育研究之資料，編製教學和訓練指南，舉辦國際研討會，加強海內外教育工作者的聯繫，以及為政府、公營機構、專業組織、辦學團體及學校提供教育發展課程和顧問服務。

首批研究計劃包括當代中國教育發展、香港語言教育政策、香港及華南地區的學校教育效益、天才兒童教育、教育行政與改革、華人社會之課程發展等。

當代中國文化研究中心

中國文化研究所近期新設立一個研究單位——當代中國文化研究中心。該中心目前之研究範圍包括：

（一）中國近代發展和基層社會變遷的研究，並藉以形成新的理論體系和歷史解釋方法。

（二）中國文化的現代性轉型，包括中國文化和現代化關係、中國民族主義、啓蒙運動、文化革命等研究；「現代性」的研究亦將進行。

（三）中國與其他受西方文化衝擊國家的現代化過程之比較。

中心成立初期，已積極開展及籌備各類學術活動，曾於十月邀請旅法著名戲劇家高行健先生來訪並主持講座。中心已訂定於九四年上半年舉行兩次「洗為堅當代中國文化講座」。此外，尚計劃在九四年度舉行「理想主義與現代中國」學術研討會，以及於九五年與德國波恩大學中文系合辦「現代與中國」國際學術討論會。

國際蕈菌生物技術服務中心

聯合國工業發展署最近撥款在本校設立「國際蕈菌生物技術服務中心」，以推動蕈菌的研究和培植，協助發展中國家開發蕈菌工業。

中心主任——本校生物系張樹庭教授表示，中心的首要任務是設立「蕈菌生物技術資料庫及訊息網絡」，搜羅各地有關蕈菌培植的生物科技資訊，以促進資訊傳遞；並集合各地學者的科研力量，加強蕈菌的研究工作。

八六至九一年間，全球蕈菌總產值達港幣六百六十億元。除中國外，主要產地如美、日、法、荷均為先進國家。

張教授指出，由於培植食用菌收入可觀，業內人士從不公開各自的種植技術。因此，中心成立的目的之一，是提供技術和訓練，協助尼泊爾、孟加拉、菲律賓、印度等發展中國家建立蕈菌工業。

田家炳樓正式啓用

大學於九月十日舉行田家炳樓啓用儀式，由港督彭定康先生、田家炳先生和高錕校長主禮。

田家炳樓位於校本部，毗連大學圖書館，樓高十一層，總面積達九千平方公尺，其中兩層為大學圖書館的新翼，另設有語文研習進修中心，幫助學生以自學形式學習外語。該樓亦容納多個促進學術交流的機構，包括港美學術交流中心、香港亞太研究所、學術聯繫辦事處和大學服務中心。



大學將新廈命名田家炳樓，乃為感謝田家炳先生對本校學術發展的鼎力支持。田先生為本港著名工業家，田氏化工廠有限公司董事總經理，平素熱心教育事業，去年慨捐港幣二千五百萬元贊助本校發展學術研究工作。

語文研習進修中心開幕

本校新設之語文研習進修中心於十月三十日正式啓用。中心的設立，乃配合本校英語教學的發展，協助學生及教職員提高英語水平；日後或會擴及其他語言的學習。

該中心位於田家炳樓四樓，設置多種自學教材，計有電腦軟件、錄音帶、錄像帶、鐳射影碟、唯讀光碟、書報、期刊，和語文習作。學員可在中心收看外國電視節目，學習外國的地道語言。此外，中心亦為學員提供個別輔導服務。

汾陽體育館正式啓用

本校於十一月十五日舉行汾陽體育館啓用儀式，由大學終身校董利榮森博士、啓裕昌有限公司



董事長郭勤汾先生及高錕校長主禮。

汾陽體育館座落大學體育中心隔鄰，樓高三層，內有壁球場、課室和實驗室。體育運動科學系的辦公室亦設於該館。

為感謝郭氏家族對本校增建體育館的慷慨資助，大學特以唐代名將郭子儀（汾陽王）的封號為該體育館命名。

學術會議與講座

- 音樂系主辦下講座：
 - 粵曲唱腔講座（五月八日）
 - 粵劇口白及鑼鼓的運用講座（十月廿四日）
- 香港亞太研究所屬下三個研究計劃主辦下列研討會：
 - 性別研究計劃於五月十五日舉辦「婦女與社區參與」交流會。
 - 中國改革與發展研究計劃於五月十八至廿一日舉辦「中國區域經濟發展」研討會。該研究計劃並與廣州社會科學院及美國印第安那大學公共與環境事務學院於六月八至十二日合辦「城市管理發展國際研討會」。
 - 香港社會指標與社會發展研究計劃與香港理工學院應用社會科學系、香港大學社會系及廣州市社會科學院於十二月十日及十一日合辦「華人社會及社會階層研究研討會」。
- 新亞書院舉辦下列研討會：
 - 「兩岸暨港澳文學交流研討會」（五月廿七至三十日）。是次研討會乃與鑑峰學會合辦。

一「異常胎兒診治研討會」（五月廿九及三十日）。是次研討會乃與雅禮協會、湖南醫學院、耶魯大學醫學院及紐約州立大學水牛城分校醫學院合辦。

- 營運與系統管理系及北美中國經濟學協會於六月十九日合辦「九十年代三個華人經濟體面臨的挑戰與機會」國際研討會。
- 中藥研究中心於九月十三至十五日主辦「中醫藥文獻電腦數據庫工作會議」。會議由加拿大國際發展研究中心贊助。
- 婦產科學系十月八日及九日主辦腹腔鏡手術研討會。該研討會由外科學系、動物飼養室及威爾斯親王醫院協辦。
- 本校與北京大學於十月九日合辦「第四屆現代化與中國文化研討會」。
- 教育學院於十一月十九至廿二日主辦「道德與公民教育國際研討會」。研討會並由本校香港教育研究所、教育行政與政策學系、心理學系、宗教系，以及香港教育研究學會協辦。
- 醫學院於十一月三十日至十二月二日主辦「第八屆國際內鏡療法研討會」。
- 崇基學院於十二月九至十一日主辦「中國教會大學歷史文獻國際研討會」。
- 數學系於十二月十八至廿一日主辦國際數學會議。是次會議亦為數理科學研究所之開幕活動，由何善衡基金贊助。
- 海外華人研究社與中國文化研究所於十二月二十至廿二日合辦「潮州學國際研討會」。

文物館展覽

文物館近期先後舉辦下列展覽：

- 黎簡謝蘭生書畫展覽於七月十七日至九月十二日舉行，由本校文物館、廣東省博物館與廣州市美術館合辦。展出黎簡和謝蘭生山水書法作品百多件。

黎簡和謝蘭生為清乾嘉年間廣東最具代表性的畫家。黎簡奠下廣東山水畫傳統，而謝蘭生則將之發揚光大。兩人畫作極富地方色彩，取法元代倪瓚和清初石濤而自出新貌。



陸世英畫

是次展覽並獲北山堂、至樂樓藝術發揚（非牟利）有限公司及崇宜齋提供展品。

- 「中國漆藝二千年」展覽於九月廿四日至十一月廿一日舉行。由文物館與香港東方陶瓷學會合辦。



展品一百一十五件，以宋元明時代漆器為主，但亦有上溯戰國時期的彩繪銅箍三足卮，以及近今的乾隆漆器，足以反映前後二千年的中國漆器藝術的傳統特色和豐富內容。

是次展出的漆器工藝多姿多采，有彩繪、素漆、剔犀、雕漆、戩金填漆、螺鈿、描金等。除常見的盤、碗、杯、盒外，還有七張宋代和明代的古琴。

訃告

- 中國語言及文學系高級講師阮庭焯博士於一九九三年八月二十日辭世。阮博士於一九六五年九月加入本校服務。
- 學術聯繫辦事處副主任羅汝飛博士於一九九三年九月廿五日辭世。

羅博士早於一九七三年曾受聘於本校任社會學系助教兩年；八六年七月再加入中大，任國際交換計劃學部主任助理，並於九一年九月獲委為學術聯繫辦事處副主任。

各界捐贈

本校最近蒙外界捐贈款項、儀器設備及古物，並贊助教職員進修及學生獎助學金、出版計劃、研究計劃、校園建設等。詳情臚列如下：

- (1) 鄭孫文淑基金捐贈：
 - (a) 一千萬港元，贊助香港癌症研究所之研究及發展計劃；
 - (b) 三萬五千港元，贊助病理解剖及細胞學系與國際病理學院香港分院合作提供之病理學訓練。
- (2) 冠軍科技有限公司每年捐贈三萬港元，連續五年，設獎學金五項；其中四項每項五千元，頒予工程學院之畢業班學生，另一項一萬元，頒予三年制工商管理碩士課程之畢業班學生。
- (3) 陳河鋒先生每年捐贈一萬港元，設獎學金一項，頒予獲選參加哥倫比亞商學院交換計劃之二年制工商管理碩士課程之二年級學生。
- (4) 無名氏續捐一萬港元予一項基金。該基金每年設論文獎一項，頒予修讀教育學之碩士生。
- (5) 時富（集團）有限公司每年捐贈五千港元，設獎學金五項，每項一千元，頒予三年制工商管理碩士課程之學生。
- (6) 中國銀行集團捐贈十五萬港元，設獎學金十項，頒予工商管理學院之本科生及研究生。
- (7) 中藝（香港）有限公司每年捐贈一萬港元，連續三年，設獎學金一項，頒予獲選參加交換計劃之二年制工商管理碩士課程之二年級學生。
- (8) 萬國寶通銀行每年捐贈三萬四千港元，設獎學金兩項，每項一萬七千元，一項頒予二年制工商管理碩士課程學生，另一項頒予主修經濟或工商管理之本科生。
- (9) 香港財經行政人員協會捐贈三萬港元，設獎學金三項，每項一萬元，頒予獲選參加交換計劃之二年制工商管理碩士課程之學生。
- (10) 香港廣告客戶協會捐贈五萬港元，於九三年度設獎學金一項，頒予市場學系之優異生。
- (11) 英之傑太平洋有限公司捐贈廿六萬四千餘港元，於九三至九五年間設獎學金兩項，頒予二年制工商管理碩士課程學生，獎額分別為十萬四千餘元及十五萬九千餘元，頒予本地學生及國內生各一名。
- (12) 新昌一葉庚年教育基金捐贈：
 - (a) 七萬二千港元，設助學金十二項，每項六千元；
 - (b) 八萬港元，贊助九三年度之學生工讀計劃。
- (13) 特許秘書及行政人員公會香港分會有限公司每年捐贈一千八百港元，設優異獎三項，每項六百元，頒予工商管理學院之學生。
- (14) Mr. Edward Lau 及 Ms. Helen Lin 捐贈一萬港元，於九三年度設獎學金一項，頒予獲選參加哥倫比亞商學院交換計劃之二年制工商管理碩士課程之二年級學生。
- (15) Nutricia (Asia-Pacific) Ltd. 續捐二萬港元予一項獎學基金，其每年收益設牛欄牌產期學獎一項，頒予醫科生。
- (16) 中文大學海外校友會聯會每年捐贈五百美元，設獎學金一項。
- (17) 周氏基金捐贈三十萬港元，贊助張樹庭教授出版《香港蕈菌》彩色圖鑒；而售書所得收益則於生物系設立蕈菌研究基金。
- (18) 范季融教授捐贈一萬一千餘美元，贊助文物館之出版周轉基金。
- (19) Amersham International plc 捐贈一千美元，贊助化學病理學系關於分子遺傳學之研究。
- (20) Bonny Century Ltd. 捐贈五萬四千港元予內科學系，贊助骨質疏鬆症研究基金。
- (21) 英國文化協會捐贈：
 - (a) 三千三百英鎊，贊助護理學系一項關於母乳餵哺之研究；
 - (b) 四千六百餘英鎊，贊助藥理學系一項研究；
 - (c) 五千餘英鎊，贊助微生物學系一項關於結核病之研究；
 - (d) 六千一百餘英鎊，贊助電子工程學系一項研究。
- (22) 太古佳士得（香港）有限公司捐贈八千港

- 元，設研究助學金一項，資助藝術系研究生到外地從事與其論文題目有關之研究。
- (23) 裘槎基金會捐贈獎學金兩項，每項五千五百港元，頒予電子計算學系及化學系研究生各一名，資助其接受研究訓練。
- (24) 美商氰胺遠東有限公司捐贈五萬港元，贊助兒科學系一項研究。
- (25) 大昌洋行捐贈三萬港元，贊助兒科學系一項關於成長標準之研究。
- (26) 馮徐美琪女士捐贈十六萬港元，贊助吳多泰中國語文研究中心編纂《粵音正讀字彙》。
- (27) 威斯康辛人參局捐贈一萬美元，贊助中藥研究中心一項關於人參之研究。
- (28) 香港癌症基金捐贈七萬二千港元，贊助腫瘤學系之研究。
- (29) 下列組織及人士贊助香港癌症研究所：
(a) 許讓成領袖訓練計劃二萬五千港元；
(b) 教務處同人六百餘港元。
- (30) 下列人士贊助婦產科學系之體外受孕醫學研究：
(a) Ms. Leung Hau-kiu, Carmen 二千港元；
(b) Miss Tang Wai-chu, Dorothy 三千八百餘港元。
- (31) 默沙東(亞洲)有限公司贈予醫學院：
(a) 外科學系三萬九千港元，贊助一項臨牀試驗；
(b) 內科學系：
(i) 五萬港元，贊助一項計劃；
(ii) 十五萬港元，贊助製作關於前列腺疾患之影片，以及一項高血壓會議。
- (32) Prof. M. Gary Nicholls 捐贈三千三百餘美元，贊助內科學系一項研究。
- (33) 輝瑞公司捐贈：
(a) 一萬五千港元，贊助婦產科學系一項研究；
(b) 二萬五千港元，贊助外科學系一項研究；
(c) 二萬港元，贊助兒科學系一名教師前往英國，參加英國文化協會主辦之課程及研討會。
- (34) 寶迪電子有限公司捐贈十萬港元，贊助生物學系一項關於菇類藥用價值之研究。
- (35) 龍顏靈亞洲有限公司捐贈十萬港元，贊助婦產科學系之研究。
- (36) 羅氏亞洲研究基金捐贈二萬港元，贊助兒科學系一項研究計劃。
- (37) 山德士藥廠有限公司捐贈：
(a) 十五萬港元，贊助內科學系一項研究；
(b) 八百五十美元，贊助內科學系一名教師在本港出席第四屆骨質疏鬆症國際研討會；
(c) 三萬五千港元，贊助化學病理學系購置研究設施。
- (38) Sanofi Winthrop H.K. Ltd. 捐贈二萬五千港元，贊助內科學系之神經病學研究。
- (39) 冼為堅先生捐贈一百萬港元，贊助中國文化研究所成立當代中國文化研究中心。
- (40) 亞洲區基督教高等教育聯合董事會捐贈二千二百美元，贊助香港亞太研究所之性別研究計劃。
- (41) 世界聯合證券(香港)有限公司捐贈三萬港元，贊助香港亞太研究所之日本與亞太發展研究計劃。
- (42) 華納(香港)有限公司捐贈十五萬港元，贊助臨牀藥理學系一項臨牀試驗。
- (43) 世界衛生組織捐贈二萬三千餘港元，贊助香港亞太研究所一項研究。
- (44) 雅培製藥有限公司贈予化學病理學系：
(a) 五百港元，贊助一項午餐研討會；
(b) 二萬五千港元，贊助一名教師前往澳洲墨爾本出席第十五屆國際臨牀化學會議。
- (45) 無名氏捐贈一百八十萬港元，贊助外科學系之心胸組購置教研設施。
- (46) 阿斯特拉(香港)藥廠捐贈二萬五千港元，贊助外科學系之教學。
- (47) 下列機構贊助電算機服務中心舉辦校園網絡應用展覽：
(a) 自動系統(香港)有限公司二千港元；
(b) 金星電腦電子公司二千港元；
(c) 香港惠普電腦有限公司二千港元；
(d) 鑫洋有限公司二千港元。
- (48) 百時美施貴寶(香港)有限公司捐贈：
(a) 一萬港元，贊助腫瘤學系一名教師前往美國出席會議；
(b) 五萬港元，贊助內科學系一項計劃。
- (49) 英國文化協會華南辦事處捐贈六千餘港元，贊助內科學系製作醫學教育影帶。
- (50) 必凱亞洲有限公司捐贈一萬餘港元，贊助放射診斷學系舉辦第五屆國際造影課程。
- (51) 中國時報(台北)捐贈五萬港元，贊助人類學

- 系及人文學科研究所合辦一項關於中國文化之國際會議。
- (52) 下列人士及機構贊助外科學系之皮膚庫：
- (a) Mr. Chu Wing Yin 一百港元；
- (b) 東方日報慈善基金協會一萬一千餘港元。
- (53) Deutscher Akademischer Austausch Dienst 捐贈二千馬克，贊助德文組開辦德文暑期速成課程。
- (54) 葛蘭素香港有限公司捐贈九千港元，贊助藥理學系一名教師前往德國科隆出席第廿二屆歐洲組胺學會會議。
- (55) 迪拜政府衛生及醫療服務部捐贈一千七百美元，贊助麻醉及深切治療學系一名教師前往該國出席深切治療醫學會議。
- (56) Hico Management Ltd. 捐贈二萬港元，贊助外科學系之學術活動。
- (57) Mrs. Lilian Ho 捐贈二十萬港元，贊助兒科學系購置器材，供診治兒童癌症病患者及有關研究之用。
- (58) 赫司特中國有限公司捐贈六千港元，贊助婦產科學系一名教師前往新加坡出席關於不育之研討會。
- (59) 香港潮州商會捐贈四十五萬港元，贊助香港亞太研究所及中國文化研究所合辦關於潮州研究之國際會議。
- (60) 香港腸胃內視鏡學會捐贈五十萬港元，贊助外科學系內視鏡組之擴展。
- (61) 下列機構及人士贊助兒科學系之香港兒童骨髓移植基金：
- (a) International Family Fun Fair 五萬港元；
- (b) Mr. Pau Kit-kwan 一萬港元；
- (c) Mr. Li Siu-ki 一千港元；
- (d) Mr. Shing Ming-kong 二百餘港元；
- (e) Mr. Wong Wan-hung 二百餘港元；
- (f) Ms. Leung Yuk-ha 二百港元；
- (g) 蘭金洋行五百港元。
- (62) 莊生(香港)有限公司捐贈八百餘港元，贊助外科學系一名教師前往澳洲悉尼出席研討會。
- (63) 林李翹如博士捐贈：
- (a) 四萬美元，於工商管理學院設立林李翹如博士訪問教授/學人計劃；
- (b) 五千港元，贊助設於大學賓館第一座之教職員會所餐廳購置音響設備。
- (64) 李達三博士捐贈：
- (a) 十六萬二千港元，贊助上海復旦大學兩名學者到本校工商管理學院進修；
- (b) 七萬港元，贊助李達三基金。
- (65) 梅雲堂有限公司捐贈七萬港元，贊助文物館舉辦梅雲堂藏張大千畫展覽。
- (66) Merck & Co. Inc. 捐贈一萬一千餘港元，贊助內科學系一名教師出席本港一項關於治療骨質疏鬆症之會議。
- (67) 太古洛士利有限公司捐贈三千港元，贊助兒科學系一名教師出席本港一項國際研討會。
- (68) 下列機構贊助生物系舉辦一項關於菇類生物學及菇類產品之國際會議：
- (a) 聯合國教育科學及文化組織東南亞科技地區總部一千八百美元；
- (b) 聯合國教育科學及文化組織總部九千美元；
- (c) 維多膠貼產品有限公司五萬港元。
- (69) 王澤森博士捐贈：
- (a) 一百一十八萬餘元，贊助外科學系舉辦王澤森國際外科研討會；
- (b) 一百萬港元，贊助王澤森傑出國際講座教授計劃於九三至九四年度邀請美國兩位著名學者來校任講座教授。
- (70) 耀章有限公司捐贈四千港元，贊助外科學系一名教師前往澳洲悉尼出席研討會。
- (71) 美國惠氏藥廠(香港)有限公司捐贈三千港元，贊助婦產科學系之研究生活動。
- (72) Mr. Terence K. Y. Yu 捐贈七萬港元，贊助ACL化學傑出講座系列。
- (73) 張永珍女士捐贈四萬一千餘港元，贊助中國對外經濟貿易大學兩名教授前來本校工商管理學院進修。
- (74) Zeneca China Ltd. 捐贈八千餘港元，贊助麻醉及深切治療學系一名教師前往新西蘭奧克蘭出席產科麻醉會議。
- (75) 下列機構捐贈紀念品，贊助電算機服務中心舉辦之校園網絡應用展覽：
- (a) 自動系統(香港)有限公司；
- (b) 迪吉多電腦有限公司；
- (c) 香港惠普電腦有限公司；
- (d) IBM中國香港公司；
- (e) 鑫洋有限公司；
- (f) 東寶電腦有限公司。
- (76) 迪吉多電腦有限公司捐贈一套電腦設備，贊助電子工程學系一項研究。
- (77) Eli Lilly Asia Inc. 捐贈兩套葡萄糖量器予兒科

- 學系之新生期組。
- (78) 愛寶藥廠香港有限公司捐贈一套攝影設備，贊助外科學系一項臨牀試驗。
- (79) 方潤華先生捐贈剪報四輯予大學圖書館系統。
- (80) Sun Microsystems of California Ltd. 捐贈一台電腦服務器，贊助系統工程學系之教研活動。
- (81) 陳方正博士捐贈二千港元，贊助陳方正基金。
- (82) 張威麟先生捐贈七萬港元，贊助張威麟基金。
- (83) Mr. Chiu Tat-wing 捐贈三千港元，於九二年度設一獎項，贊助獲選之交換生前往日本進修。
- (84) 周文軒博士捐贈二十萬港元，贊助周文軒基金。
- (85) 許讓成紀念基金捐贈二萬港元，贊助許讓成藝術交換計劃邀請兩位著名藝術家訪問新亞書院。
- (86) 明裕基金會捐贈廿三萬四千港元，贊助明裕基金會基金。
- (87) 無名氏續捐二百二十二萬二千餘港元，贊助工程學院之中文電腦系統計劃。
- (88) 無名氏捐贈一百萬港元，於外科學系設立李譚黛卿基金。
- (89) 陳震夏慈善信託基金捐贈五百萬港元，資助聯合書院興建陳震夏學生活動中心。
- (90) 英美煙草(香港)有限公司每年捐贈六萬港元，設獎學金五項，頒予兼讀學士學位課程之三年級學生。
- (91) 時富(集團)有限公司捐贈五千港元，於九三年度設獎學金五項，每項一千元，頒予專修專業會計學、會計或財務之學生。
- (92) 容永道會計師事務所每年捐贈一萬七千港元，設獎學金一項，頒予專修會計學之學生。
- (93) 香港人事管理學會每年捐贈五千港元，設獎學金一項，頒予專修管理學之學生。
- (94) 香港氧氣有限公司每年捐贈四千港元，設一獎項，頒予麻醉科成績優異之醫科生。
- (95) 香港會計師公會每年捐贈六千港元，設獎學金一項，頒予工商管理學院之畢業班學生。
- (96) 香港臨牀化學會每年捐贈五百港元，設書金獎一項，頒予於化學病理學考試其中一卷成績最佳之醫科生。
- (97) 華僑日報救童助學基金每年捐贈：
(a) 四萬港元，設獎學金四項，每項一萬元，頒予主修新聞與傳播學之本科生；
(b) 一萬港元，設獎學金一項，頒予傳播學研究生。
- (98) 香港美孚石油有限公司每年捐贈一萬七千港元，設獎學金一項，頒予工商管理學院學生。
- (99) 麥當勞有限公司捐贈三萬四千港元，設獎學金兩項，頒予工商管理學院之畢業班學生。
- (100) 香港寶潔有限公司捐贈一萬五千港元，設獎學金一項，頒予二年制工商管理碩士課程之二年級學生。
- (101) 南華早報出版有限公司每年捐贈二萬港元，設獎學金四項，每項五千元，頒予主修新聞與傳播學之優異生。
- (102) 信興教育及慈善基金有限公司每年捐贈三萬港元，設獎學金兩項，每項一萬五千元，頒予電子工程學系及工商管理學院之學生各一。
- (103) 日昇珠寶有限公司捐贈五千港元，於九二年度設獎學金一項，頒予新亞書院之學生。
- (104) 亞洲區基督教高等教育聯合董事會捐贈：
(a) 每年二千二百美元，設獎學金四項，資助關於婦女之研究；
(b) 四千美元，贊助教育行政與政策學系舉辦道德與公民教育國際會議。
- (105) 汽巴-嘉基(香港)有限公司捐贈三萬港元，贊助內科學系關於骨質疏鬆之研究。
- (106) 下列機構贊助化學系陳建成博士主持之暑期化學研究計劃：
(a) 陶氏化學公司三千港元。
(b) 香港氧氣有限公司五千港元。
(c) 香港蜆殼有限公司五千港元。
- (107) 葛蘭素香港有限公司贈予：
(a) 內科學系
(i) 四萬港元，贊助一項研究；
(ii) 一萬五千港元，贊助一名教師前往英國劍橋出席一項國際研討會；
(b) 社區及家庭醫學系五萬五千港元，贊助一項關於香港之偏頭痛流行病學之研究；
(c) 麻醉及深切治療學系七萬港元，贊助兩名教師前往澳洲出席會議。
- (108) 香港幼兒教育服務聯會捐贈二千港元，贊助兒科學系之教研活動。
- (109) 香港亞太二十一學會捐贈二萬港元，贊助新

- 聞及傳播學系梁偉賢博士一項研究。
- (110) 香港電燈有限公司捐贈五萬港元，贊助矯形及創傷學系關於燒傷治療之研究。
- (111) 新加坡李氏基金會捐贈三萬六千港元，贊助鄭子瑜教授於九三年度在中國文化研究所從事研究。
- (112) 李晶瑩女士捐贈一萬港元，贊助婦產科學系關於體外受孕之研究。
- (113) 美占產品捐贈一萬五千港元，贊助外科學系一項臨牀研究。
- (114) 救助殘疾兒童協會捐贈二十萬八千餘港元，贊助兒科學系一項關於餵食困難之殘疾兒童之營養康復研究。
- (115) 大埔區議會社會服務委員會捐贈二十萬港元，贊助社區及家庭醫學系開展一項關於大埔區醫療服務之調查。
- (116) Vestar, Inc. 捐贈一萬二千五百美元，贊助腫瘤學系與該公司合作開展之一項肝癌研究。
- (117) 王統元基金捐贈：
- (a) 五十萬港元，贊助香港亞太研究所之研究計劃；
- (b) 五十萬港元，贊助中國法制研究計劃；
- (c) 廿五萬港元，幫助需要經濟援助之本科生。
- (118) 世界衛生組織捐贈一萬二千餘美元，贊助社區及家庭醫學系一項研究。
- (119) 荃灣區議會環境教育工作小組捐贈十六萬港元，贊助社區及家庭醫學系一項計劃，研究荃灣區空氣污染對呼吸系統可能產生的影響。
- (120) 各方人士及機構共捐贈廿四萬五千港元，贊助音樂系一項粵劇研究。
- (121) Armedic Far East Ltd. 捐贈一萬四千港元，贊助外科學系兩名教師前往新加坡出席關於痔患及其他靜脈疾病治療之研討會。
- (122) 美商氰胺遠東有限公司捐贈五千一百港元，贊助內科學系購買一部打印機，供腎臟研究之用。
- (123) Datex Division, Instrumentarium Corp. 捐贈一萬五千港元，贊助麻醉及深切治療學系一名教師前往芬蘭出席第廿二屆斯堪的納維亞麻醉師學會會議。
- (124) Eli Lilly Asia Inc. 捐贈六千三百餘港元，贊助精神科學系一名教師前往美國出席美國精神病協會第一百四十六屆年會。
- (125) 愛寶藥廠香港有限公司捐贈二萬六千港元，贊助外科學系一名教師前往美國出席美國泌尿學會第八十八屆年會。
- (126) 聯合國糧食及農業組織捐贈一萬美元，贊助生物系張樹庭教授籌備開展一項科際羣菌研究計劃之有關活動。
- (127) 興華科儀有限公司捐贈三千港元，贊助麻醉及深切治療學系一名教師前往澳洲出席全球手術室護士大會。
- (128) 美儉有限公司捐贈：
- (a) 五千港元，贊助麻醉及深切治療學系一名教師前往澳洲出席全球手術室護士大會；
- (b) 一萬港元，贊助兒科學系一名教師前往溫哥華出席加拿大兒科學會年會。
- (129) 默沙東（亞洲）有限公司捐贈：
- (a) 三十萬港元，贊助外科學系一項關於腸胃病學之研究；
- (b) 七千五百港元，贊助化學病理學系一名教師前往新加坡出席一項脂質研討會。
- (130) Nycomed Asia Ltd. 捐贈三千港元，贊助婦產科學系一名教師前往法國巴黎出席首屆實用產科學國際會議。
- (131) 先驅公關公司捐贈五萬港元，贊助中國語言及文學系主辦第二屆中國古文字學國際會議。
- (132) 范季融教授續捐七萬七千餘港元，贊助中國語言及文學系主辦第二屆中國古文字學國際會議。
- (133) 東方日報慈善基金協會捐贈五十萬港元，贊助外科學系成立兒童失禁調查及治療中心。
- (134) 王寬誠教育基金捐贈三萬餘港元，贊助教育行政及政策學系舉辦道德與公民教育國際會議。
- (135) 耀章有限公司捐贈六千餘港元，贊助外科學系兩名教師前往新加坡出席首屆亞太內視鏡外科會議。
- (136) 各方捐贈共二萬一千餘港元，贊助香港中文大學校友會基金。
- (137) 各方捐贈共六千八百餘港元，贊助兒科學系之香港兒童骨髓移植基金。

更正

「一九九三年春·夏」一期內，本欄之第十一項捐贈應為：田耕熹先生每年捐贈五千港元，連續五年，設田嘉穗碩士企劃報告獎一項，頒予三年制工商管理碩士課程之學生。



